



EDUCATION FINANCIÈRE

Livret 2 sur 4 Section I : Objectifs, revenus, dépenses, et budgétisation

LES TEXTES EN SURBRILLANCE ET EN CARACTÈRE GRAS DE COULEUR VERTE SONT DES INSTRUCTIONS QUE L'AGENT DE TERRAIN DEVRA TRANSMETTRE LORS DES EXERCICES DE GROUPE.



Vous utiliserez les informations et les exercices de ce manuel pour planifier la façon de travailler avec les exploitants agricoles pour le développement de leurs agro-entreprises. Chaque groupe d'exploitants agricoles et chaque situation est différent, c'est pourquoi ce manuel ne vous donne pas d'instruction trop précise sur ce qu'il faut faire. Au lieu de cela, choisissez les éléments dont, d'après vous, les exploitants agricoles ont besoin et dont ils peuvent en tirer profit, et ainsi utilisez ce manuel comme base d'élaboration de vos propres séries d'activités d'apprentissage afin que vous puissiez transférer les informations aux exploitants agricoles.

Il est important d'adapter les exercices, les leçons de terrain, et les jeux-questionnaires pour qu'ils conviennent à votre propre situation. Avant d'utiliser cette documentation pour enseigner, examinez et modifiez les éléments suivants pour les adapter à votre propre situation :

- Noms des personnes, des villages et des groupes
- Monnaie
- Montants des éléments utilisés dans les exemples. Ces montants seront différents selon le niveau de revenus du groupe ciblé. Si les montants sont trop élevés ou trop bas, les participants peuvent penser que ces outils ne les concernent pas.
- Histoires. D'autres exemples peuvent être plus pertinents à votre communauté pour mieux communiquer les objectifs
- Les articles à acheter et à vendre
- Les types d'activités génératrices de revenus.
- Le moment où les articles sont vendus, à baser sur les saisons locales.

Autant que possible, travaillez de manière participative avec les exploitants agricoles. Cela signifie que vous vous assurerez que ce sont bien les exploitants agricoles qui sont rassemblés qui analysent les informations et prennent des décisions qui les affecteront. Votre rôle est de faciliter leur apprentissage et non pas de faire le travail à leur place.

Photo de couverture par : Sara Fajardo/CRS

EDUCATION FINANCIÈRE

Livret 2 sur 4 Section I : Objectifs, revenus, dépenses, et budgétisation

LES TEXTES EN SURBRILLANCE ET EN CARACTÈRE GRAS DE COULEUR VERTE SONT DES INSTRUCTIONS QUE L'AGENT DE TERRAIN DEVRA TRANSMETTRE LORS DES EXERCICES DE GROUPE.



Table des matières

SECTION I OBJECTIFS, REVENUS, DEPENSES, ET BUDGETISATION.....	1
LEÇON 1 ELABORER UN CALENDRIER SAISONNIER.....	2
Test - Leçon 1 Savez-Vous Ce Qu'est Un Calendrier Saisonnier ?	9
Exercice De Terrain 1 Elaborer Un Calendrier Saisonnier	10
LEÇON 2 SE FIXER DES OBJECTIFS.....	14
Test - Leçon 2 Se Fixer Des Objectifs.....	17
Exercice De Terrain 2 Se Fixer Des Objectifs Financiers	18
LEÇON 3 CONNAITRE LES REVENUS ET LES DEPENSES ET ELABORER UN BUDGET.....	21
Test - Leçon 3 Budget, Revenus et Depenses	31
Exercice De Terrain 3 Connaître Ses Revenus Et Ses Depenses Et Elaborer Un Budget	33
LEÇON 4 DIFFERENTS TYPES DE DEPENSES ET L'EXAMEN DE BUDGET	45
Test - Leçon 4 Differents Types De Depenses Et Evaluation De Budget	47
Exercice de Terrain 4 Differents Types De Depenses et Examen De Budget	48
DOCUMENTATION DE REFERENCE.....	56
CORRIGÉS DES TESTS.....	60



Tableaux

Tableau - Leçon 1.1 : Calendrier saisonnier de Jacob et Sarah - Revenus	6
Tableau - Leçon 1.2 : Calendrier saisonnier de Jacob et Sarah - Dépenses d'entreprise	6
Tableau - Leçon 1.3 : Calendrier saisonnier de Jacob et Sarah - Dépenses du ménage.....	7
Tableau - Leçon 1.4 : Calendrier saisonnier de Jacob et Sarah - Dépenses totales	7
Tableau - Leçon 1.5 : Calendrier saisonnier de Jacob et Sarah - Epargne et prêts	8
Tableau - Leçon 1.6 : Calendrier saisonnier de Jacob et Sarah - Synthèse.....	8
Tableau - Exercice de terrain 1.1 : Calendrier saisonnier	12
Tableau - Exercice de terrain 1.2 : Exemples de calendriers saisonniers.....	13
Tableau - Leçon 3.1 : Revenus de Jacob et Sarah	26
Tableau - Leçon 3.2 : Dépenses de Jacob et Sarah	26
Tableau - Leçon 3.3 : Ventes de légumes de Sarah	27
Tableau - Leçon 3.4 : Prévisions de revenus de Jacob and Sarah	27
Tableau - Leçon 3.5 : Prévisions de dépenses de Jacob et Sarah	28
Tableau - Leçon 3.6 : Budget de comparaison de Sarah et Jacob	29
Tableau - Exercice de terrain 3.1 : Journal des revenus	37
Tableau - Exercice de terrain 3.2 : Journal des dépenses	37
Tableau - Exercice DE TERRAIN 3.3 : Budget de Jacob et Sarah pour la semaine prochaine	39
Tableau - Exercice de terrain 3.4 : Fiche d'analyse des revenus et des dépenses	44
Tableau - Exercice de terrain 3.2 : Fiche de suivi des dépenses	44
Tableau - Exercice de terrain 4.1 : Type de dépense (mensuelle)	50
Tableau - Exercice de terrain 4.2 : Budget de Jacob et Sarah (revenus et dépenses effectifs sur 3 mois)	52
Tableau - Exercice de terrain 4.3 : Mon budget personnel	54



Section I Objectifs, Revenus, Dépenses, et Budgetisation

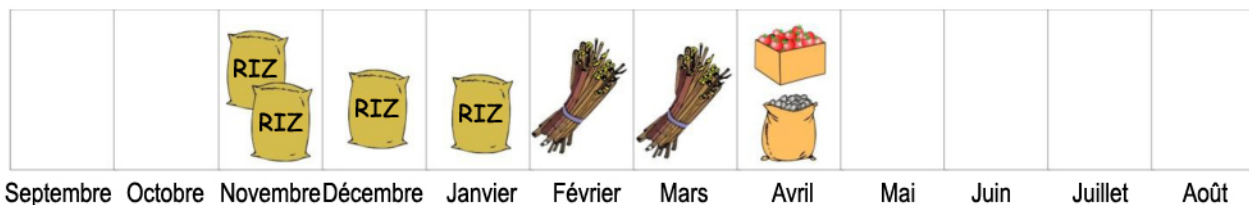
Les outils d'éducation financière présentés dans ce module visent à aider les **petits exploitants agricoles** à améliorer la gestion de leur argent, en leur fournissant les connaissances et les compétences nécessaires à cela. Un petit exploitant agricole est toute personne propriétaire d'une exploitation agricole d'une superficie généralement inférieure à deux hectares dont le moyen de subsistance principal est l'agriculture. La gestion de l'argent porte sur la budgétisation (suivi et planification des revenus et des dépenses), l'épargne, et les emprunts.

Cette section comporte 4 leçons :

- 1. Elaborer un calendrier saisonnier :** Dans la plupart des cas, les revenus des paysans varient selon les mois. Un calendrier saisonnier (essentiellement un budget à long terme) établit clairement votre situation financière sur une année entière. Il vous permet de voir les périodes de l'année où vos revenus sont faibles/ élevés et vos dépenses faibles/ élevées.
- 2. Se fixer des objectifs :** Vos objectifs financiers vous motiveront à apprendre et à effectivement utiliser les outils financiers présentés dans ce manuel. Ils seront les jalons de vos réalisations.
- 3. Revenus, dépenses, et l'élaboration de budget :** Un budget est un plan qui indique comment vous prévoyez de dépenser l'argent (dépenses) que vous gagnez (revenus).
- 4. Différents types de dépenses et utilisation des outils de budgétisation :** Une fois que vous saurez comment vous dépensez votre argent, nous allons étudier vos besoins et vos désirs, afin de vous aider à prioriser et, éventuellement, à réduire vos dépenses. Les outils vous aideront à mettre en pratique les choses que vous avez apprises sur le processus de budgétisation.

Au terme de ces quatre leçons, les petits exploitants agricoles seront plus conscients de la façon dont ils utilisent leur argent et sauront planifier en fonction de leurs revenus et dépenses à venir. Ceci devrait les aider à atteindre leurs objectifs financiers et à faire les prévisions nécessaires pour les périodes de soudure.

LEÇON 1 ELABORER UN CALENDRIER SAISONNIER



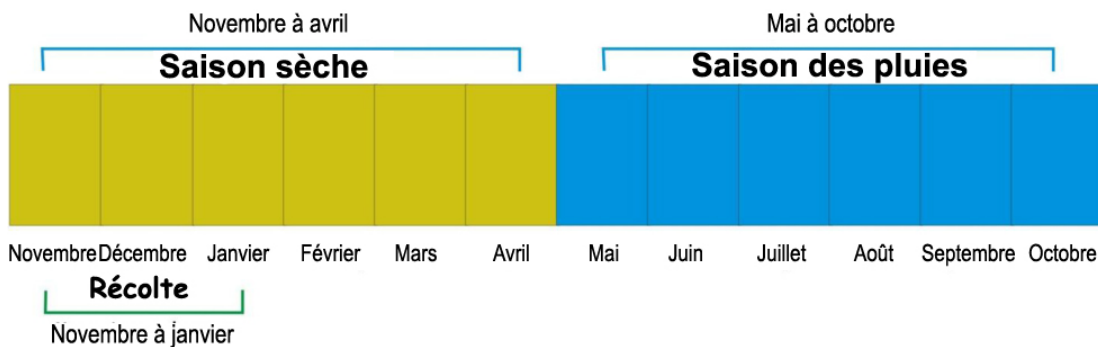
OBJECTIF

- Décrire les différents éléments d'un calendrier saisonnier et expliquer comment en élaborer un.

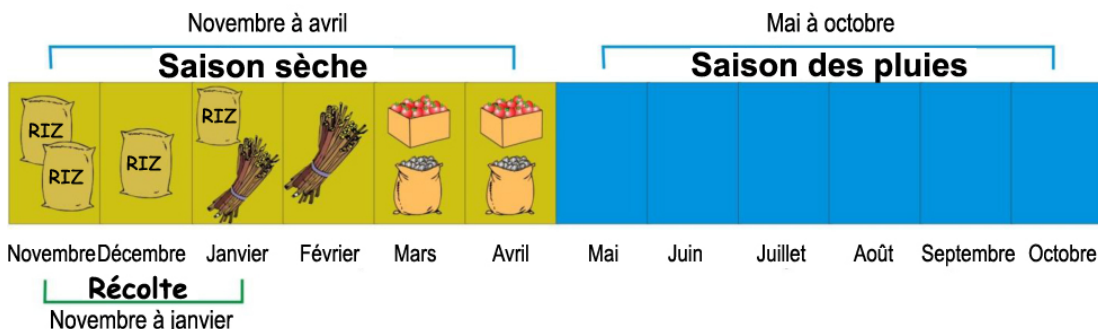
La plupart des paysans ont des revenus peu stables et gagnent le gros de ces revenus juste après la récolte. Les revenus obtenus de manière cyclique, comme dans le cas des petits exploitants agricoles (à des périodes spécifiques de l'année) sont qualifiés de **saisonniers**. Une fois qu'ils ont touché les revenus issus de leur récolte, les paysans devraient mettre de côté autant d'argent que possible. Ils pourraient ainsi utiliser leur propre argent (épargne) pendant la période de soudure et éviter d'avoir à faire des emprunts pour couvrir les dépenses ordinaires et nécessaires. En déterminant la **saisonnalité** de leurs revenus, les paysans seront en mesure de planifier leurs revenus et leurs dépenses.

Un **calendrier saisonnier** permet de faire le suivi des entrées et sorties d'argent sur une année entière. Les conditions des paysans changent d'une saison à une autre. Un calendrier saisonnier permettrait aux paysans de visualiser ces différences et de déterminer les périodes où le travail ou les ressources se font rares. En matière de finances, un calendrier saisonnier vous donne un aperçu instructif de votre situation financière sur une année. Il s'agit d'un budget annuel estimatif qui prend en compte six éléments essentiels:

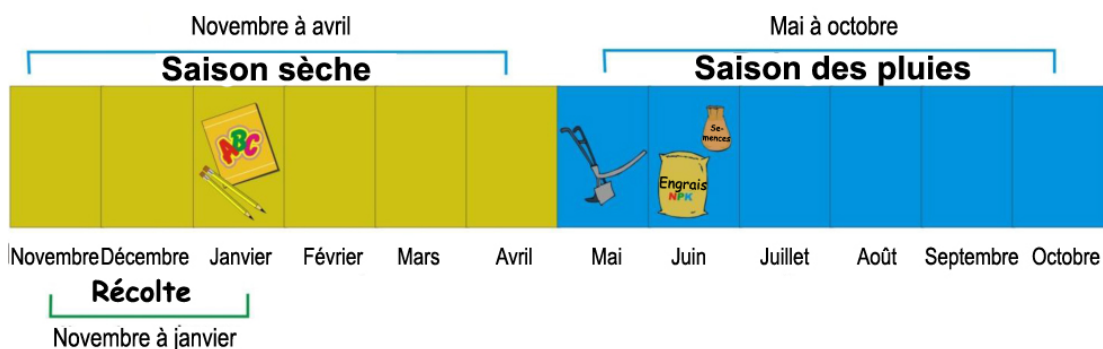
- **La saison.** Une saison est une période distincte de l'année caractérisée par des conditions météorologiques ou des événements particuliers. La saison de la récolte, la période de la soudure et de croissance des cultures, la saison de pluies, la saison sèche, la saison des fêtes/ cérémonies représentent les saisons habituelles. En établissant les dépenses et les revenus spécifiques à chaque saison, les paysans seront en mesure de mieux gérer leur argent.



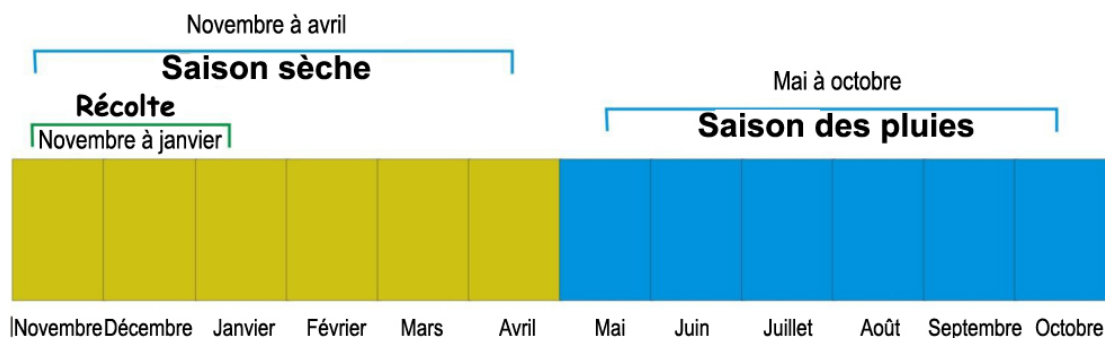
- **Les revenus :** Les revenus sont les entrées d'argent de votre ménage. C'est l'argent que vous avez gagné en vendant des produits, en fournissant des services ou en faisant d'autres activités génératrices de revenus. En relevant le montant de l'argent gagné à chaque saison, les paysans peuvent déterminer les périodes où ils reçoivent le plus d'argent et les périodes plus difficiles où il y a peu ou pas d'entrées d'argent. Aux périodes où vous gagnez beaucoup d'argent, il serait bon de mettre de côté autant d'argent que possible.



- **Dépenses du ménage.** Une **dépense** est de l'argent que vous utilisez. Les dépenses du ménage sont l'argent que vous dépensez pour subvenir aux besoins de votre ménage. De même que les revenus, les dépenses fluctuent au gré des saisons. Durant la saison sèche, le prix de la nourriture monte. Pendant les fêtes, vous dépensez plus d'argent. Si vous avez des enfants scolarisés, vous devez payer des frais de scolarité à différents moments de l'année.



- **Dépenses d'entreprise.** Tous les frais associés à votre moyen de subsistance sont des dépenses d'entreprise. Pendant la période de récolte, il y a plus de dépenses (mais aussi plus de travail et plus de revenus). La saison de culture implique des frais supplémentaires. Ici, vous pouvez noter vos dépenses puis les comparer aux fluctuations des revenus.



- **Épargne.** L'épargne est l'argent que vous mettez de côté pour l'utiliser plus tard. Aux moments où leurs entrées d'argent sont au maximum, les familles disposent parfois de surplus. C'est à ce moment qu'elles devraient mettre de l'argent de côté. Elles pourront utiliser l'épargne au cours de la saison où les dépenses sont supérieures aux revenus et ainsi combler le déficit.
- **Prêt.** Un prêt est un montant que vous empruntez et que vous devez rembourser par la suite. Il est parfois impossible de gagner et d'épargner suffisamment d'argent pour couvrir toutes les dépenses du ménage et d'entreprise. Dans ces cas-là, vous aurez éventuellement à emprunter de l'argent pour régler ces dépenses.

En tenant un journal de leurs habitudes d'emprunt, les paysans peuvent anticiper leurs besoins et choisir le prêt le plus adapté à leur situation. La question de prêts sera étudiée de manière approfondie à la Leçon 8. En ayant un calendrier saisonnier, les paysans pourront, tout au long de l'année, mettre en relation les tendances saisonnières spécifiques à leurs revenus et à leurs dépenses. En notant régulièrement vos dépenses et vos revenus et en les comparant, vous parviendrez à dégager vos tendances personnelles au surplus ou au déficit sur toute l'année. Un calendrier financier saisonnier vous aidera à mieux planifier vos finances sur une année. Une telle planification vous permettra de faire plus d'épargne au cours des mois où vous enregistrez des surplus pour parer aux dépenses associées aux mois où vous risquez d'être en déficit.

LE CALENDRIER SAISONNIER DE JACOB ET SARAH

Jacob et Sarah veulent établir un calendrier saisonnier. Pour cela, ils doivent étudier les fluctuations de leurs revenus et leurs dépenses en fonction des saisons.

Pour commencer, ils dressent la liste de leurs différentes sources de revenus et des moments où chacune de ces sources leur rapporte de l'argent.

- **Riz :** Pendant la saison des pluies, Jacob cultive du riz sur un hectare de terrain. Trois mois plus tard, juste après la récolte, il vend ce riz à 1 000 le kilogramme. S'il attendait 6 mois après la récolte, il pourrait vendre ce riz à 1 500 le kilo. Jacob vend environ 90 kilogrammes de riz par an. Il répartit ses ventes entre juste après la récolte et six mois après la récolte. Chaque année, Jacob doit acheter des semences, de l'engrais, de la main-d'œuvre, et des pesticides pour la saison de culture. Jacob doit aussi payer les frais de stockage mensuels du riz qu'il va vendre six mois après la récolte.

Note : Il pourrait être utile de dresser la liste des dépenses associées à chaque source de revenus et des moments où ces dépenses se présentent simultanément. Si vous parvenez à déterminer les saisons où vous gagnez de l'argent, vous pourrez estimer à quels moments de l'année vous en gagnez et combien vous en gagnez. Vos chiffres n'ont pas à être rigoureusement exacts. L'important est d'avoir une bonne estimation et d'utiliser des nombres arrondis tels que 1 000 au lieu de 1 150.



- **Poulets** : Sarah vend 3 à 5 poules par mois à environ 3 000 l'unité. Elle doit acheter le vaccin en poudre tous les 6 mois, ainsi que l'alimentation de poulet et du son toutes les semaines.



- **Légumes et sésame** : Sarah cultive et vend du sésame, ce qui lui procure environ 158 400 en l'espace de neuf mois. Sarah cultive des oignons et des tomates en utilisant la fiente de poules comme engrais. Si ces légumes servent essentiellement à nourrir sa famille, elle en vend aussi au marché. Les oignons se vendent à 500 le kilogramme et elle parvient à cultiver et à vendre 192 kilogrammes d'oignons par an. Pour s'occuper de son jardin, elle doit acheter un arrosoir, une houe, un seau, de la corde, et des semences de variétés améliorées de légumes.



- **Bois de chauffe** : Jacob achète un permis annuel pour couper et vendre du bois de chauffe à 5 000. Chaque année, il dépense de l'argent pour une hache, des outils d'affûtage, des cordes, et des cordelettes pour lier le bois. Chaque semaine, il loue une charrette pour amener le bois au marché afin de le vendre.



TABLEAU - LEÇON 1.1 : CALENDRIER SAISONNIER DE JACOB ET SARAH - REVENUS

SOURCE DE REVENUS	SAISON/MOIS												TOTAL
	JAN	FEV	MAR	CULTURES			SOUDURE			RECOLTE			
				AVR	MAI	JUN	JUL	AOUT	SEP	OCT	NOV	DEC	
Riziculture	28 800	21 600									64 800	28 800	144 000
Vente de bois de chauffe	2 000	2 000	2 000	2 000								1 500	9 500
Vente de légumes													—
Graines de sésame	19 800	19 800	19 800	19 800	19 800	9 900				9 900	19 800	19 800	158 400
Tomates	48 000											36 000	84 000
Chou		48 000	48 000										96 000
Oignons			48 000	48 000									96 000
Poulets	9 000	12 000	15 000	9 000	12 000	15 000	9 000	12 000	15 000	9 000	12 000	15 000	144 000
Revenus totaux	107 600	103 400	132 800	78 800	31 800	24 900	9 000	12 000	15 000	18 900	96 600	101 100	731 900

Jacob et Sarah ont dressé la liste des revenus qu'ils s'attendent à générer chaque mois pour chacun des produits qu'ils vendent. Cela leur permet de savoir clairement à quels moments de l'année leurs revenus seront élevés et à quels moments ils seront faibles. Ils ont fait une découverte intéressante, à savoir que l'élevage de poules leur rapporte pas mal et peut être pratiqué toute l'année durant. Ils vont éventuellement chercher d'autres activités génératrices de revenus pour compléter leurs revenus pendant les mois difficiles.

C'est pendant les mois d'avril et de mai qu'ils font les plus grosses dépenses d'entreprise (à peu près la moitié du total de leurs dépenses), suivis des mois de septembre et d'octobre (à peu près le quart du total de leurs dépenses). Sachant cela, ils peuvent formuler des stratégies pour faire face aux grosses dépenses associées à ces périodes (faire de l'épargne, prendre des prêts, etc.).

TABLEAU - LEÇON 1.2 : CALENDRIER SAISONNIER DE JACOB ET SARAH - DÉPENSES D'ENTREPRISE

DEPENSES D'EXPLOITATION	SAISON/MOIS												TOTAL
	JAN	FEV	MAR	CULTURES			SOUDURE			RECOLTE			
				AVR	MAI	JUN	JUL	AOUT	SEP	OCT	NOV	DEC	
Riziculture				92 880		18 576			55 728	18 576			185 760
Vente de bois de chauffe	500	500	500	500								6 000	8 000
Vente de légumes													—
Graines sésame					18 000					12 000			30 000
Tomates					18 000						12 000		30 000
Chou		12 000			18 000								30 000
Oignons			12 000		18 000								30 000
Poulets	1 000	1 000	1 000	6 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	6 000	1 000	1 000	22 000
Dépenses totales	1 500	13 500	13 500	99 380	73 000	19 576	1 000	1 000	56 728	36 576	13 000	7 000	335 760

En second lieu, après avoir évalué la saisonnalité de leurs dépenses d'entreprise, Sarah et Jacob passent en revue les dépenses de leur ménage. Il s'agit en grande partie de dépenses de tous les jours qui ne vont guère changer au cours de l'année, tels que

la nourriture, le logement, les vêtements, et les accessoires de toilette. Il y a d'autres grosses dépenses qui se présentent à des périodes spécifiques de l'année et qui, sans préparation, peuvent mettre le budget familial à rude épreuve.

- **Fais de scolarité** : Sarah paie les frais de scolarité de David et Nadine en septembre, janvier, et avril. Simon ne commence l'école que l'année prochaine, quand il aura atteint l'âge de 5 ans.
- **Cérémonies** : L'année est ponctuée de fêtes et de festivals. Pendant ces périodes, Sarah dépense généralement plus en nourriture et en cadeaux pour les festivités.

Parmi les dépenses du ménage, le paiement des frais de scolarité constitue une grosse dépense à faire trois fois par an. Il est particulièrement difficile de s'en acquitter en septembre, vers la fin de la période de soudure. Après avoir établi leurs sorties d'argent sur l'année, Jacob et Sarah peuvent mieux se préparer aux moments où ils auront besoin de plus d'argent.

TABLEAU - LEÇON 1.3 : CALENDRIER SAISONNIER DE JACOB ET SARAH - DÉPENSES DU MÉNAGE

DEPENSES DU MÉNAGE	SAISON												TOTAL
	JAN	FEV	MAR	CULTURES			SOUDURE			RECOLTE			
				AVR	MAI	JUN	JUL	AOUT	SEP	OCT	NOV	DEC	
Nourriture	12 200	13 200	13 200	13 200	13 200	13 200	12 200	12 200	12 200	13 200	13 200	12 200	153 400
Bois de chauffe	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	9 600
Transport	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	30 000
Frais de scolarité	10 000				10 000				10 000				30 000
Crédit téléphonique	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	12 000
Savon	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	2 400
Cérémonies						15 000							15 000
Médicaments		1 000		2 000			5 000						8 000
Total	26 700	18 700	17 700	19 700	27 700	32 700	21 700	16 700	26 700	17 700	17 700	16 700	260 000

Globalement, Jacob et Sarah se sont bien débrouillés pendant l'année, générant un surplus de 135 000. Ce surplus n'était pas réparti régulièrement. Certains mois ils avaient un important surplus, d'autres mois ils avaient de gros déficits (notamment en avril et en mai où il faut faire le plus de dépenses). Sarah et Jacob peuvent planifier de faire le maximum d'épargne possible au cours des mois où ils font un gros surplus afin d'avoir de l'argent pour les mois d'avril et de mai.

TABLEAU - LEÇON 1.4 : CALENDRIER SAISONNIER DE JACOB ET SARAH - DÉPENSES TOTALES

DEPENSES DU MÉNAGE	SAISON												TOTAL
	JAN	FEV	MAR	CULTURES			SOUDURE			RECOLTE			
				AVR	MAI	JUN	JUL	AOUT	SEP	OCT	NOV	DEC	
DEPENSES TOTALES	28 200	32 200	31 200	119 080	100 700	52 276	22 700	17 700	83 428	54 276	30 700	23 700	596 160
SURPLUS (DEFICIT)	79 400	71 200	101 600	(40 280)	(68 900)	(27 376)	(13 700)	(5 700)	(68 428)	(35 376)	65 900	77 400	135 740

En dernier lieu, Jacob et Sarah peuvent planifier leur épargne et déterminer les moments où ils devront emprunter de l'argent. S'ils mettent de côté les surplus des mois d'abondance juste après la récolte, ils peuvent utiliser cet argent lors des périodes de soudure. Il se peut qu'ils aient quand même besoin de faire des prêts pour couvrir toutes leurs dépenses. En déterminant les besoins de leur ménage à

l'avance, Jacob et Sarah seront davantage motivés à épargner au cours des mois où ils gagnent beaucoup et à prévoir les mesures qu'ils vont prendre pour couvrir leurs dépenses au cours des mois de soudure. Enfin, ils sont sortis gagnants parce qu'ils ont eu à emprunter moins que l'année dernière. Les prêts et les emprunts seront étudiés de manière plus approfondie aux Leçons 8 à 11.

Le Tableau - Leçon 1.5 montre comment Jacob et Sarah ont utilisé leur épargne pour couvrir les dépenses au cours de la période de soudure. Il présente leur recours au prêt et les remboursements y afférents. Les nombres entre parenthèses sont négatifs et correspondent à l'épargne utilisée pour couvrir les dépenses.

TABLEAU - LEÇON 1.5 : CALENDRIER SAISONNIER DE JACOB ET SARAH - EPARGNE ET PRÊTS

EPARGNE ET PRETS		SAISON												TOTAL
		JAN	FEV	MAR	CULTURES			SOUDURE			RECOLTE			
					AVR	MAI	JUN	JUL	AOUT	SEP	OCT	NOV	DEC	
Revenus	PRET									50 000				50 000
Dépenses	EPARGNE	79 400	71 200	101 600	(40 280)	(68 900)	(27 376)	(13 700)	(5 700)	(18 428)	(50 376)	50 900	62 400	140 740
	REMBOURSEMENT DE PRET										(10 000)	(10 000)	(10 000)	(30 000)
	REMBOURSEMENT D'INTERET										(5 000)	(5 000)	(5 000)	(15 000)

Ce calendrier saisonnier a beaucoup aidé Sarah et Jacob à planifier leurs dépenses. Il leur a permis d'établir leurs entrées et sorties d'argent et de se préparer pour les mois où ils génèrent peu de revenus. Nous allons étudier l'épargne et les options de prêt plus tard, dans d'autres modules. Une synthèse de ce calendrier saisonnier est présentée au Tableau - Leçon 1.6.

TABLEAU - LEÇON 1.6 : CALENDRIER SAISONNIER DE JACOB ET SARAH - SYNTHÈSE

LIBELLE	SAISON/MOIS												TOTAL
	JAN	FEV	MAR	CULTURES			SOUDURE			RECOLTE			
				AVR	MAI	JUN	JUL	AOU	SEP	OCT	NOV	DEC	
Revenus totaux	107 600	103 400	132 800	78 800	31 800	24 900	9 000	12 000	15 000	18 900	96 600	101 100	731 900
Dépenses d'entreprise	1 500	13 500	13 500	99 380	73 000	19 576	1 000	1 000	56 728	36 576	13 000	7 000	335 760
Dépenses du ménage	26 700	18 700	17 700	19 700	27 700	32 700	21 700	16 700	26 700	17 700	17 700	16 700	260 400
Dépenses totales	28 200	32 200	31 200	119 080	100 700	52 276	22 700	17 700	83 428	54 276	30 700	23 700	596 160
+Surplus/-Déficit	79 400	71 200	101 600	(40 280)	(68 900)	(27 376)	(13 700)	(5 700)	(68 428)	(35 376)	65 900	77 400	135 740
Epargne	79 400	71 200	101 600	(40 280)	(68 900)	(27 376)	(13 700)	(5 700)	(18 428)	(50 376)	50 900	62 400	140 740
Décassement de prêt									50 000				50 000
Remboursement										(15 000)	(15 000)	(15 000)	(45 000)

Le Tableau - Leçon 1.6 de synthèse (ci-dessus) montre que Jacob et Sarah ont épargné la plus grande partie des surplus issus des mois où ils ont beaucoup gagné. Au cours des mois de la période de soudure, ils ont utilisé leur épargne pour couvrir leurs besoins et n'ont fait de prêt qu'une fois cette épargne passée.

TEST – LEÇON 1 SAVEZ-VOUS CE QU'EST UN CALENDRIER SAISONNIER ?

1. Quelles sont les six éléments d'un calendrier saisonnier ?
 - a. La saison, les revenus, les dépenses, l'épargne, les décaissements de prêt, les remboursements de prêt.
 - b. La saison, les dépenses d'entreprise, les dépenses du ménage, les revenus, les prêts, et l'épargne.
 - c. Les dépenses d'entreprise, les dépenses du ménage, les revenus, les décaissements de prêt, les remboursements de prêt, et l'épargne.
 - d. Les dépenses d'entreprise, les besoins, les désirs, les revenus, les, prêts, et l'épargne.
 - e. La saison, les dépenses, les revenus d'entreprise, les revenus du ménage, les prêts et l'épargne.
2. Quelle est la définition d'un revenu saisonnier ?
 - a. Un besoin.
 - b. Le montant des dépenses du ménage.
 - c. De l'argent gagné à des périodes spécifiques de l'année.
3. Quels sont les deux types de dépenses dans un calendrier saisonnier ?
 - a. Les dépenses d'entreprise et les dépenses du ménage.
 - b. Les remboursements de prêt et les semences.
 - c. L'épargne et les frais de scolarité.
 - d. Les cérémonies et les médicaments.

Le corrigé se trouve à la fin du livret.

EXERCICE DE TERRAIN 1 ELABORER UN CALENDRIER SAISONNIER

OBJECTIFS

- Aider les paysans à visualiser les fluctuations de leurs besoins et de leurs revenus sur une année.
- Dresser un calendrier saisonnier.

MATERIEL REQUIS

STANDARD

- Papier à chevalet ou grandes feuilles de papier.
- Marqueurs.
- Ruban adhésif, ficelle ou cordon.
- Cartes format A4 ou morceaux de papier de taille similaire.
- Petits morceaux de papier.

OPTIONNEL

- Cartes laminées de format A4 ou format lettre montrant l'image en couleur d'un calendrier saisonnier présentant deux lignes en noir et blanc (orientation paysage) : chaque ligne présente 6 mois de l'année, avec les mois de novembre à avril en haut et ceux de mai à octobre en bas.
- Petites images laminées représentant différentes activités saisonnières pour chaque mois de l'année (total de 12). L'image doit pouvoir rentrer dans la case des mois du calendrier saisonnier. Les images proposées sont : nov. - 2 sacs de riz ; déc. - 1 sac de riz ; jan. - bois de chauffe ; fév. - légumes ; mar. - légumes (plus grande quantité) ; avr. - chèvre ; mai - charrue et houe ; juin. - engrais ; juil. - déficit (période de soudure où il n'y a pas d'argent) ; août - déficit (période de soudure où il n'y a pas d'argent) ; sep. - frais de scolarité ; et oct. - récolte.

RESULTATS ATTENDUS

- Les participants du groupe connaissent les éléments clés d'un calendrier saisonnier et les techniques pour en élaborer un.
- Les paysans pourront visualiser les fluctuations de leurs revenus, dépenses, épargnes et recours aux prêts sur une année.

DUREE

- Une séance de 25 minutes (après la réunion hebdomadaire)

PREPARATION

- Dessinez un calendrier saisonnier sur le papier à chevalet ou au sol. Prenez comme modèle le « **Tableau - Exercice de Terrain 1.1 : Calendrier saisonnier** » mais n'indiquez que les éléments (omettez les nombres et éléments).

CALENDRIER SAISONNIER (25 MINUTES) DEMARCHE PROPOSEE

- **Dites aux participants : Un calendrier saisonnier vous permet de visualiser les fluctuations de vos revenus et de vos dépenses selon les saisons. C'est la première chose à faire quand vous allez planifier vos finances. Vous devez avoir une vision d'ensemble. En effet, chez de nombreux paysans, les finances fluctuent avec les mois, suivant le cycle de production.**
- Choisissez 4 ou 5 volontaires pour la démonstration de l'analyse de saisonnalité. Invitez-les à venir au milieu du local où vous vous réunissez. Etalez un calendrier saisonnier sur la table ou le sol. Demandez à tout le monde de se grouper autour pour qu'ils puissent suivre.
- Expliquez les différents éléments suivants du calendrier saisonnier aux participants :
 - **Saison :** Les saisons typiques seraient la saison de récolte, la saison sèche, la saison de pluies, la saison de soudure, la saison des cultures, ou autres périodes typiques de fêtes ou de cérémonies. Le montant anticipé des revenus et des dépenses peut varier chaque mois. En réfléchissant à des périodes ou à des mois spécifiques de l'année vous devriez pouvoir mieux planifier vos revenus et vos dépenses et savoir les moments où vous aurez besoin de plus d'argent.
 - **Revenus :** Vous pourrez déterminer les moments où vous gagnez le plus d'argent (et où vous devriez mettre de côté autant d'argent que possible) et les périodes plus difficiles où vous gagnez peu.
 - **Dépenses :** Les montants des dépenses fluctuent tout au long de l'année. Pendant la saison de la soudure, la nourriture coûte plus cher. Pendant les fêtes, vous dépensez plus d'argent. Au cours des saisons de culture, les dépenses d'entreprise sont plus élevées (semences, engrais, etc.).
 - **Épargne :** Quand vous gagnez plus, vous avez parfois de l'argent en surplus. Vous devriez mettre cet argent de côté en prévision des périodes où vos dépenses seront supérieures à vos revenus. L'épargne vous aide à combler le manque de revenus pendant les périodes de soudure.
 - **Prêts :** Il arrivera, qu'ensemble, l'argent que vous gagnez et l'épargne que vous avez faite ne suffisent pas à couvrir vos dépenses et vos investissements. Il vous faudra éventuellement emprunter de l'argent. En vous rappelant les fluctuations de vos finances, vous pouvez anticiper les moments où vous aurez à emprunter de l'argent, les montants correspondants, et l'usage de ces prêts. Vous aurez aussi une vue d'ensemble des moments où vous devez rembourser les prêts.

Note pour le facilitateur : Lors de l'élaboration du calendrier saisonnier, utilisez les saisons qui existent dans votre zone, ainsi que les mois correspondant à chacune de ces saisons.

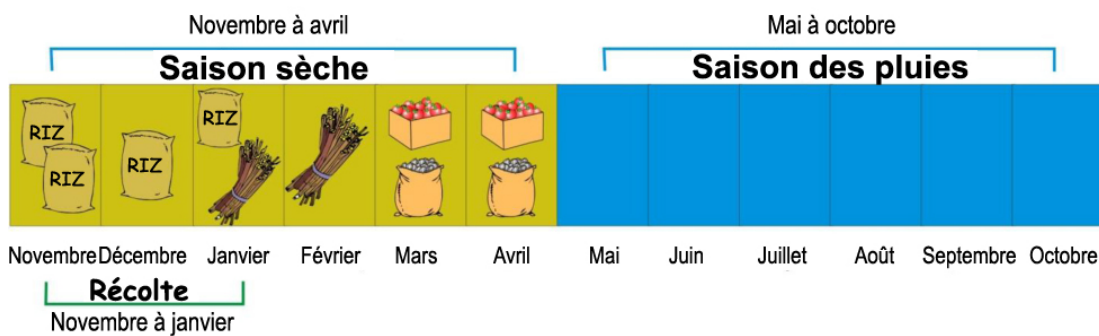
- Après avoir abordé les concepts clés, élaborer un calendrier saisonnier avec les participants. Placez des jetons sur la table ou sur le sol à côté d'eux.
- **Dites : Regardez la ligne des revenus. Placez 4 jetons à la saison où vos revenus sont les plus élevés. Placez un jeton à la saison où vos revenus sont les plus faibles.**
Quand ils ont fini, **dites : Placez deux ou trois jetons aux autres saisons, selon ce que vous gagnez. Procédez ligne par ligne pour éviter de vous tromper.**

Vous pouvez aussi utiliser un code couleurs à la place des jetons. Le vert indiquera la saison où les revenus sont les plus élevés, le bleu la saison qui suit par ordre décroissant, le jaune la 3^{ème} saison et le rouge la saison où les revenus sont au plus bas.

Reprenez ces étapes pour les dépenses, l'épargne, et les prêts. Veillez à ce que l'activité progresse et encouragez les volontaires à parvenir à un consensus. Veillez à ne pas trop vous attarder sur un élément.

TABLEAU - EXERCICE DE TERRAIN 1.1 : CALENDRIER SAISONNIER

	SAISON			
	JAN-MAR	CULTURES	SOUDURE	RECOLTE
		AVR-JUIN	JUIL-SEPT	OCT-DEC
Revenus	***	**	*	****
Dépenses	****	****	****	**
Epargne	****	*	*	****
Prêts	***	****	****	**



• Une fois le calendrier saisonnier complété, demandez aux participants de l'étudier. Il devrait ressembler au **Tableau - Exercice de terrain 1.1 : Calendrier saisonnier**. Demandez :

- » Pourquoi est-ce que vos revenus sont plus élevés à la saison _____ ?
- » Pourquoi est-ce qu'ils sont plus faibles à la saison _____ ?
(Répétez ces questions pour les dépenses, l'épargne, et les prêts)
- » Quels sont les avantages à élaborer un calendrier saisonnier ?
- » En quoi le fait de connaître les périodes où vos revenus et vos dépenses sont importants et faibles vous aide à atteindre vos objectifs ?

Réponse : Vous pouvez faire plus d'épargne aux périodes où vos revenus sont élevés. Avec plus d'épargne, vous pourrez éventuellement couvrir les grosses dépenses (frais de scolarité, intrants agricoles) avec votre propre argent au lieu d'aller emprunter. Vous pouvez attendre les périodes où vos revenus sont élevés pour faire les gros achats.

• Laissez 2 ou 3 participants répondre aux questions et animez une brève discussion (pas plus de 5 minutes). **Dites :** Pour bien gérer son argent, il est important de faire des prévisions pour les dépenses occasionnelles. Vous avez mentionné quelques moyens de le faire, par exemple, faire plus d'épargne ou attendre que l'argent soit disponible pour faire les achats. Comme le calendrier saisonnier nous le montre, les revenus sont parfois instables.

Quand vous planifiez à l'avance, vous pouvez voir comment vous allez gérer les périodes où vos revenus sont plus faibles.

• Donnez un calendrier saisonnier (fiche) à chaque participant ou dessinez-en un sur le papier à chevalet. Prenez pour modèle le Tableau - Exercice de terrain

1.2 (ci-après). Demandez aux participants de le recopier ou de le mémoriser. Demandez-leur de penser à leur propre vie.

- **Dites : A présent, vous allez faire votre propre calendrier saisonnier.**
- **Tout d’abord, pensez à vos revenus. Remplacez les jetons par des « X » : quatre « X » pour les mois où vos revenus sont les plus élevés, un « X » pour les mois où ils sont au plus bas et deux ou trois « X » pour les mois intermédiaires. S’il y a des mois où vous ne gagnez absolument rien, laissez les cases correspondantes vides. Faites la même chose pour les dépenses, l’épargne, et les prêts. Je vais circuler parmi vous pour vous aider.**
- Circulez parmi les participants pour les aider à remplir leur calendrier saisonnier.
- **Dites : Au cours de la semaine, continuez à noter vos revenus et vos dépenses pour que nous puissions ensemble créer un budget à la réunion prochaine.**

TABLEAU - EXERCICE DE TERRAIN 1.2 : EXEMPLES DE CALENDRIERS SAISONNIERS

	SAISON			
	JAN-MAR	AVR-JUIN	JUIL-SEPT	OCT-DEC
Revenus				
Dépenses				
Epargne				
Prêts				

	MOIS											
	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUIN	JUIL	AOU	SEP	OCT	NOV	DEC
Saison												
Revenus												
Dépenses												
Epargne												
Prêts												

LEÇON 2 SE FIXER DES OBJECTIFS

OBJECTIFS

- Décrire les caractéristiques d'un objectif financier réalisable.
- Décrire la différence entre des objectifs financiers vagues et des objectifs financiers réalisables.

Les objectifs sont des lignes directrices générales qui définissent ce que vous souhaitez réaliser à un moment spécifique à venir. De nombreuses personnes se fixent des objectifs à échéance. Les objectifs ont trois types d'échéance.

1. OBJECTIFS A COURT TERME

Les objectifs à court terme sont les choses que nous voulons réaliser dans 1 à 2 mois à venir. Pour réaliser ces objectifs, il faut une certaine planification ; néanmoins, notre niveau d'éducation et notre situation actuelle nous permettent de les réaliser.



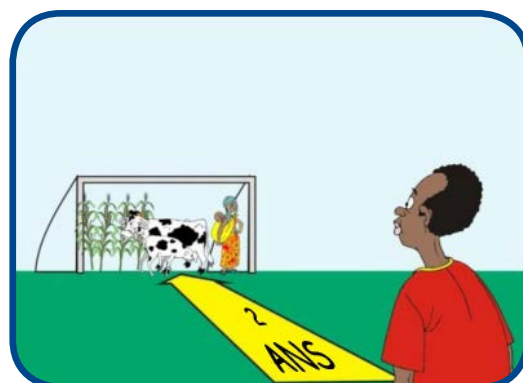
2. OBJECTIFS A MOYEN TERME

Les objectifs à moyen terme sont les choses que nous voulons réaliser dans un délai d'un à deux ans. Ils peuvent impliquer d'importants changements dans notre vie puisque le délai permet de développer une nouvelle compétence ou de mettre de côté d'importantes sommes permettant de réaliser l'objectif à moyen terme.



3. OBJECTIFS A LONG TERME

Les objectifs à long terme sont les choses que nous voulons réaliser dans un futur plutôt lointain. Il s'agit des rêves qui prendront plus de deux ans à réaliser.



Les objectifs aident les gens à prioriser l'usage de leur temps et de leurs autres ressources. C'est facile de se focaliser sur les dépenses d'aujourd'hui et d'oublier de prévoir pour ceux de demain.

Bon nombre d'objectifs exigent de l'argent. **Un objectif financier** est ce que vous décidez de faire de votre argent au cours d'une période donnée. De tels objectifs vous aident à dépenser avec sagesse, à limiter les dépenses inutiles et à augmenter votre épargne parce que vous savez clairement ce que vous voulez faire de votre argent dans le futur. Cette leçon va vous aider à évaluer et à définir vos objectifs financiers.

Pour être réalisable, un objectif financier doit répondre aux cinq critères – **S.M.A.R.T.** – suivants.

- **Spécifique** : Leur valeur monétaire est bien définie.
- **Mesurable** : Des jalons ont été établis pour évaluer vos progrès vers l'atteinte de l'objectif.
- **Atteignable** : La démarche à suivre vous permettra d'atteindre votre objectif. Par exemple, vous pouvez décomposer l'objectif en plus petites tâches ou étapes qui sont plus faciles à réaliser.
- **Réaliste** : Les ressources à votre disposition, notamment le temps, l'argent, l'appui des autres, les facteurs environnementaux, etc., sont suffisantes pour réaliser l'objectif. Des objectifs différents peuvent avoir des besoins différents.
- **Temporel (c'est-à-dire défini dans le temps)** : Une échéance ou un délai précis a été fixé.

Les familles des petits exploitants agricoles ont probablement plusieurs objectifs qu'ils aimeraient réaliser, tels que réussir à payer les frais de scolarité de leurs trois enfants ou en venir au bout de la période de soudure sans manquer de nourriture.

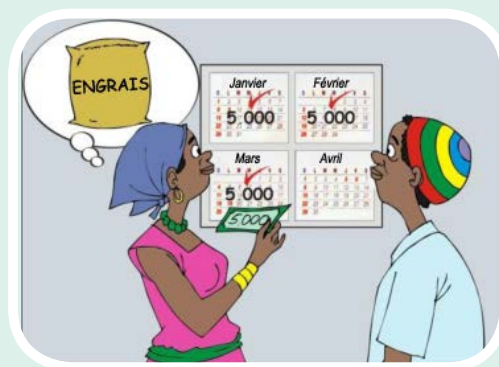
Mohammed est un petit exploitant agricole. Il a de nombreux objectifs qu'il s'est efforcé de réaliser et pour lesquels il aimerait générer plus de revenus à la prochaine récolte. Mohammed souhaite accroître son rendement en achetant un sac d'engrais et se met à planifier pour cet achat. Mohammed sait que l'engrais coûte 25 000 (environ 50 USD). Il sait que s'il met de l'argent de côté il devrait pouvoir épargner 25 000 d'ici la saison des cultures. Toutefois, même s'il se dit tout le temps qu'il devrait mettre de l'argent de côté, il finit toujours par dépenser tout son argent. Au début de la saison des cultures, Mohammed n'a pas l'argent nécessaire pour acheter l'engrais et ne parvient pas à trouver un prêt à cette fin. Il se passe donc d'engrais pour ces cultures.

» **Qu'est-ce qui est advenu de l'objectif de Mohammed ?**

Réponse : L'objectif spécifique de Mohammed était d'acheter un sac d'engrais à 25 000. Au début de la saison des cultures, il savait quand il aurait besoin de l'engrais. Il a omis de se fixer les jalons qui lui permettraient de mesurer ses progrès vers l'atteinte de cet objectif.



Un paysan, Jacob, et son épouse Sarah savent qu'il ne suffit pas de se fixer des objectifs pour réussir. En effet, pour réaliser les leurs, par exemple, payer les frais de scolarité des enfants, ils ont dû travailler dur. Pour éviter de manquer de nourriture pendant la période de soudure, ils peuvent, entre autres, générer plus de revenus. Jacob sait que l'usage d'engrais augmentera la qualité et la quantité de leurs cultures, ce qui pourrait leur rapporter plus de revenus. La saison des cultures commence dans 5 mois. Sarah et Jacob se sont fixé l'objectif d'accroître leurs revenus en utilisant un sac d'engrais coûtant 25 000 dans leurs cultures.



Ils aimeraient faire cet achat sans prendre un prêt. Ils décident donc de mettre de côté 5 000 par mois jusqu'à ce que la saison des cultures commence. Pour pouvoir acheter ce sac d'engrais sans emprunter de l'argent, Sarah prévoit d'adhérer à un groupe d'épargne et de mettre de l'argent de côté (épargne) chaque semaine. Toutes les deux semaines, Sarah prévoit de vérifier le montant de leur épargne auprès du secrétaire du groupe. Sachant qu'ils doivent chaque mois mettre de côté 5 000 pour acheter les intrants agricoles qui vont accroître leurs revenus, Jacob et Sarah font plus attention aux achats qui peuvent les empêcher de réaliser cet investissement. La saison des cultures commence et Jacob et Sarah ont les 25 000 nécessaires pour acheter l'engrais.

» **Comment est-ce que Jacob et Sarah sont parvenus à réaliser leur objectif ?**

Réponse : L'objectif de Jacob et Sarah était en tout point réalisable. Il était réaliste parce qu'ils pouvaient mettre 25 000 de côté au cours des cinq mois précédant la saison des cultures. De même qu'avec l'objectif de Mohammed, le sac d'engrais avait une valeur monétaire spécifique, à savoir 25 000. Ils avaient besoin de l'argent dans un délai de 5 mois. Ils ont fait le nécessaire pour mettre de l'argent de côté dans le groupe d'épargne de Sarah. Finalement, ils ont fixé des jalons pour évaluer leurs progrès, à savoir vérifier le montant de l'épargne auprès du secrétaire du groupe d'épargne.

Ces leçons d'éducation financière vont aider les petits exploitants agricoles à réaliser leurs objectifs financiers en leur montrant que s'ils connaissent bien leurs dépenses et leurs revenus, ils seront en mesure de planifier l'utilisation de leur argent. Planifier vous permet de prioriser vos dépenses en fonction de vos objectifs.

Le plan de la leçon de terrain 2 va aider les participants à réfléchir à leurs objectifs financiers et à les définir.

TEST – LEÇON 2 SE FIXER DES OBJECTIFS

1. Lequel des objectifs suivants est un objectif financier réalisable ?
 - a. Je veux acheter une moto dans les deux semaines qui viennent.
 - b. Je veux acheter une chèvre qui coûte 20 000.
 - c. J'aimerais gagner plus d'argent pour réaliser mes objectifs.
 - d. Chaque mois, je vais mettre 5 000 de côté dans une coopérative locale pour pouvoir acheter une bicyclette coûtant 120 000 dans 2 ans.
2. Un objectif financier réaliste est :
 - a. Quelque chose que vous parviendrez probablement à réaliser d'ici un certain délai.
 - b. Quelque chose avec des jalons qui permettent d'évaluer vos progrès à réaliser un objectif.
 - c. Quelque chose qu'on fait qui ne requiert pas de planification.
3. Laquelle des affirmations suivantes correspondent à un objectif financier spécifique ?
 - a. Je veux acheter un porcelet pour l'élever et le vendre ensuite.
 - b. Je veux acheter une charrue à 75.
 - c. Un jour, j'aimerais acheter un demi-hectare de terrain.
 - d. Je veux mettre 75 de côté sans raison particulière.
4. Les jalons peuvent vous aider à (cocher toutes les bonnes réponses) :
 - a. Faire le suivi de vos progrès vers la réalisation d'un objectif.
 - b. Planifier comment vous allez réaliser votre objectif.
 - c. Epargner davantage.
 - d. Réévaluer vos objectifs afin d'en fixer de meilleurs.

Le corrigé se trouve à la fin du livret.

EXERCICE DE TERRAIN 2 SE FIXER DES OBJECTIFS FINANCIERS

OBJECTIFS

- Les participants parlent de leurs objectifs de vie futurs et les déterminent.
- Passer en revue les caractéristiques d'un objectif réalisable.
- Mettre les objectifs de vie en relation avec des objectifs financiers réalisables.

MATERIEL NECESSAIRE

STANDARD

- Papier à chevalet ou grands feuilles de papier.
- Marqueurs.
- Ruban adhésif, ficelle ou cordon pour accrocher le papier à chevalet.

OPTIONNEL

- Cartes laminées de format A4 ou lettre avec une image en couleur d'un côté et la définition correspondante de l'autre. Une carte pour chaque objectif à court terme, à moyen terme et à long terme.

RESULTATS ATTENDUS

- Les participants parviennent à déterminer leurs objectifs de vie et les objectifs financiers réalisables correspondants.
- Les membres du groupe sont capables de décrire les caractéristiques d'un objectif réalisable.

DUREE

- 45 minutes. Vous pouvez faire cette leçon en une séance ou la diviser en deux séances plus courtes.
- La première séance portera sur les objectifs à court terme, à moyen terme et à long terme.
- La deuxième séance expliquera comment se fixer des objectifs réalistes.

PREPARATION

- Etudiez la leçon 2.
- Etudiez les énoncés de l'exercice de terrain.

DEMARCHE PROPOSEE

2.1 Dites aux **participants** : **Avant que nous parlions d'éducation financière, il serait bon de penser à nos objectifs financiers. Avec un objectif spécifique en tête, il vous sera plus facile de comprendre l'application des outils financiers que nous allons étudier au cours de ces séances. Dites aux participants : Respirez un bon coup puis imaginez ce que vous aimeriez que votre vie soit dans 5 ans.** Marquez une pause entre chaque question. Cet exercice vise à susciter une réflexion personnelle pas une discussion de groupe. **Dites aux participants : Je vais vous poser des questions et je vous demande d'y répondre dans votre tête. Demandez-leur :**

- **Où est-ce que vous habitez ?**
- **Qui sera là avec vous ?**

- De quoi est-ce que votre maison aura l'air ?
- Où est-ce que vous travaillerez ?
- Quels objectifs est-ce que vous aurez réalisés ?

Laissez les participants réfléchir à leurs objectifs pendant deux ou trois minutes pendant que vous répétez les questions. Au bout de quelques instants, demandez à un ou deux volontaires de faire part de leurs aspirations au groupe. **OPTIONNEL :** Demandez aux volontaires de faire des dessins ou d'écrire des mots illustrant leurs aspirations sur une grande feuille de papier.

2.2 Divisez les participants en groupes de 3 à 4 personnes. **Dites aux participants : Je vais vous lire l'histoire de deux paysans, Ibrahim et Michael.**

Histoire 1 : Ibrahim rêve de gagner plus d'argent. Ibrahim sait qu'avec plus d'argent, il pourra acheter bon nombre des choses que lui et sa famille désirent.

Histoire 2 : Michael rêve aussi de gagner plus d'argent. Il a élaboré un plan pour gagner plus d'argent. Il a décidé de doubler le rendement de ses légumes et d'en vendre plus pour générer plus de revenus. Michael a appris qu'il peut accroître son rendement en utilisant de l'engrais. Il prévoit donc d'acheter un sac d'engrais à 24 000 pour la saison des cultures qui débute dans 4 mois. Pour acheter l'engrais, Michael mettra chaque mois 6 000 de côté à compter de maintenant.

Après avoir lu les deux histoires, **dites : Quelle est la différence entre ces deux histoires ? Quel objectif serait plus facile à réaliser et pourquoi ?**

REPONSES

Histoire 1 : L'objectif d'Ibrahim est très général. C'est un objectif positif que beaucoup de gens ont. Il n'a pas de plan pour réaliser cet objectif ni les ressources nécessaires à cela.

Histoire 2 : L'objectif de Michael est bien défini. Il est **spécifique** (doubler son rendement de légumes). Il fait l'objet d'un plan détaillé et les coûts y afférents sont définis (acheter un sac d'engrais à 24 000). Cet objectif est soumis à une échéance (4 mois). L'objectif est réaliste. Michael peut le réaliser avec ses revenus actuels. Cet objectif fait aussi l'objet d'un **plan d'action** parce que Michael prévoit de mettre 6 000 de côté chaque mois. Finalement, il dispose d'un moyen de vérifier ses progrès au cours des quatre mois qui viennent : il a des **jalons**.

2.3 Répétez les points majeurs qui justifient que l'objectif de l'histoire 2 est meilleur tout en écrivant **Spécifique, Mesurable, Atteignable, Réaliste et Temporel** sur un papier à cheval.

OBJECTIFS REALISABLES

Spécifique : la cible ou la valeur est bien définie.

Mesurable : des jalons permettent de mesurer les progrès.

Atteignable : les étapes spécifiques permettant de réaliser l'objectif sont définies.

Réaliste : les ressources disponibles permettent de réaliser l'objectif.

Temporel : une échéance et une date limite d'achèvement ont été fixées.

Si le temps le permet, prenez les exemples de quelques participants et détaillez chaque objectif. Indiquez qu'il faut indiquer le coût de ses objectifs *financiers*. Si une personne a plusieurs objectifs, il faut en choisir un pour commencer.

2.4 Pour conclure, **dites aux participants : Veuillez-vous rappeler vos objectifs. Tout au long de la formation, nous allons voir ce que vous pouvez faire pour réaliser vos objectifs financiers.**

LEÇON 3 CONNAITRE LES REVENUS ET LES DEPENSES ET ELABORER UN BUDGET

OBJECTIFS

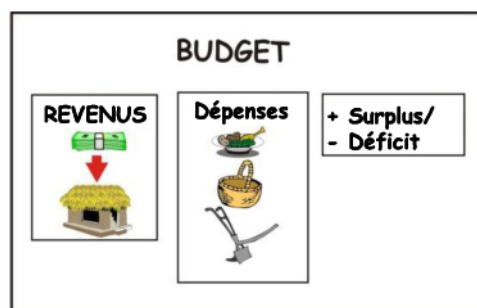
- Présenter l'utilisation des outils qui permettront aux participants de mieux connaître leurs revenus et leurs dépenses.
- Décrire les étapes d'élaboration d'un budget.
- Expliquer comment comparer un budget aux revenus et aux dépenses réels.

Un **budget** est un résumé du montant estimatif des **revenus** (entrées d'argent) et des **dépenses** (sorties d'argent) sur une période donnée (semaine, mois ou année). Le budget est un outil important pour la gestion de l'argent : il vous permet de voir comment vous gagnez et dépensez votre argent. N'importe qui peut utiliser un budget parce qu'il peut être adapté à toutes les réalités financières. Un bon budget détaille vos différentes sources de revenus et vos dépenses. Les dépenses doivent être séparées et catégorisées selon qu'il s'agit de dépenses **nécessaires** du ménage (nourriture, logement, et remboursements de prêt), de dépenses **facultatives** (désirs) du ménage (boissons ou vêtements en plus), de **dépenses d'entreprise**, et de l'épargne (nous allons étudier l'épargne dans les Leçons 5 à 7).

De nombreux paysans utilisent le même budget pour les dépenses de leur ménage et celles de leurs activités économiques. Plus les ventes de votre activité économique augmenteront et plus celle-ci se développera, plus vos revenus et vos dépenses gagneront en complexité. Pour comprendre plus facilement vos différentes dépenses, il serait préférable de tenir des budgets distincts pour le ménage et des activités économiques. **L'utilité d'un budget ne dépend pas de votre niveau de revenus ni de votre situation financière : il est utile pour tous. N'importe qui peut créer un budget.** Un budget peut aider les personnes à revenus très faibles à mieux gérer des ressources extrêmement limitées.

L'idéal est d'avoir un budget dans lequel les revenus sont supérieurs ou égaux aux dépenses. Si votre budget indique que vos dépenses sont supérieures à vos revenus, vous devez trouver un moyen de combler cet écart. Pour cela, vous pouvez chercher d'autres sources de revenus, tels qu'un travail supplémentaire, un prêt, une baisse des dépenses, ou d'utiliser une partie de votre épargne. Un budget vous aidera à prendre ces décisions à l'avance, avant que vous n'ayez dépensé de l'argent ou avant que vous ne vous rendiez compte que vous avez déjà trop dépensé. Le processus de budgétisation vous permet de choisir les dépenses qui sont les plus importantes pour vous, telles que celles qui répondent à vos objectifs clés ou les dépenses nécessaires. Par exemple, en gardant à l'esprit son objectif financier d'acheter un sac d'engrais, un paysan sera moins enclin à acheter des boissons gazeuses tous les jours.

Un budget *n'est qu'un plan* montrant comment vous souhaitez dépenser votre argent. Les dépenses *réelles* que vous ferez dans la vie de tous les jours peuvent être différentes.



Sachant qu'un budget porte sur une période spécifique. Il est essentiel de tenir un journal précis de vos dépenses et de vos revenus réels au cours de la période concernée.

En comparant vos prévisions de dépense et de revenu à vos dépenses et à vos revenus réels, vous saurez les ajustements à faire à votre prochain budget. Avec le temps, vos budgets gagneront en précision.

Cette leçon porte sur la connaissance des REVENUS, des DEPENSES, et sur l'élaboration de BUDGET.

CONNAITRE SES REVENUS

Les revenus sont les entrées d'argent de votre ménage. C'est **l'argent gagné** à partir de la vente de produits, de la prestation de services, et d'autres activités génératrices de revenus. L'argent et les produits reçus en cadeaux, les envois d'argent, et les décaissements de prêt sont considérés comme des revenus. Pour estimer le montant total de vos revenus, calculez-le **montant total** d'argent que vous prévoyez de gagner à partir de **toutes vos sources de revenus** sur une période donnée. Pour estimer vos revenus futurs, vous pouvez tenir un journal de ce que vous gagnez au cours d'une période donnée, par exemple, une semaine. Il y a plusieurs sources principales de revenus à considérer :



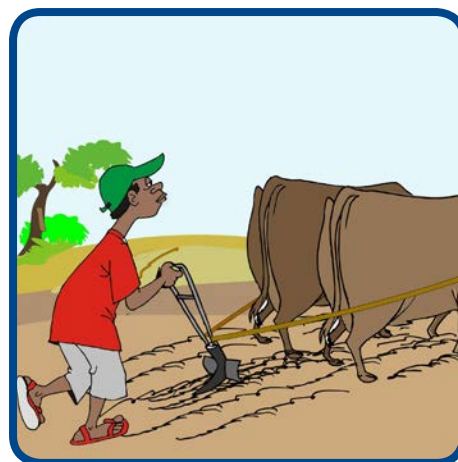
VENTE DE MARCHANDISES

Les paysans peuvent générer des revenus en vendant les produits de leur récolte et des animaux. Les marchandises sont des articles fabriqués ou produits (miel, tissu, paniers) ou encore des articles achetés pour être revendus.



PRESTATION DE SERVICES

Les paysans reçoivent de l'argent pour avoir effectué des tâches pour d'autres. Ils peuvent travailler pour un autre paysan, offrir des compétences spéciales (vétérinaire ou menuisier) ou leur louer un matériel spécial (charrue) contre une somme.



PRETS

Un prêt est de l'argent que vous empruntez aujourd'hui pour le rembourser plus tard. L'argent issu des prêts est considéré comme un revenu. C'est de l'argent qui rentre. Les prêts peuvent être en espèces comme en nature (semences, engrais, ou d'autres intrants agricoles). L'argent servant à rembourser un prêt ainsi que l'intérêt et les frais correspondants sont des dépenses. C'est de l'argent qui sort.



CADEAUX OU RECEPTION D'UN ENVOIS D'ARGENT

Les amis et les proches s'entraident en offrant en cadeau différentes marchandises, des services, et de l'argent.



CONNAITRE SES DEPENSES

Une **dépense** est une **sortie d'argent**. Pour bien gérer votre argent, l'une des premières choses à faire est de savoir comment vous le dépensez.

Vous pouvez commencer par tenir un journal de toutes les dépenses que vous effectuez sur une courte période de temps, par exemple, une semaine. Ce relevé vous permettra d'élaborer un budget réaliste. Demandez-vous : Est-ce que je dois réduire mes dépenses pour réaliser mes objectifs financiers ? Est-ce que je peux me permettre d'acheter un nouvel arrosoir pour le jardin ? Est-ce que je parviendrai à payer les frais de scolarité de cette année sans faire d'emprunt ? Si vous connaissez vos dépenses, vous trouverez aisément la réponse à ces questions.

Il y a beaucoup d'avantages à planifier ses dépenses pour une période donnée. Cela vous aidera à planifier pour les grandes dépenses et à réaliser vos objectifs financiers. Le fait d'avoir un objectif plus général vous aidera à résister à la tentation d'acheter des choses de moindre priorité. Vous serez conscient des choses qui importent le plus pour vous et de leur coût. Il pourrait être utile de catégoriser les dépenses pendant le processus de priorisation. Voici quelques types de dépenses :



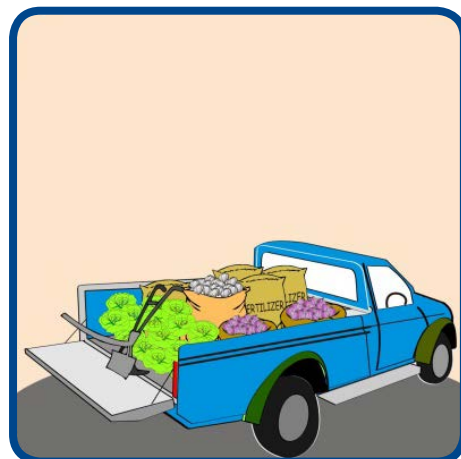
DEPENSES DU MENAGE

C'est l'argent que vous dépensez pour subvenir aux besoins de votre ménage. Chaque semaine, Jacob et Sarah dépensent de l'argent pour la nourriture, le transport, la boisson gazeuse, et les unités téléphoniques. Environ une fois par mois, ils dépensent de l'argent pour les vêtements et d'autres friandises. De temps en temps, ils paient les frais de scolarité et achètent des médicaments. Dans de nombreux cas, les dépenses de base du ménage, telles que celles pour la nourriture, le transport, et le logement varient relativement peu au fil des mois. Les dépenses relatives aux frais de scolarité, aux vêtements, et aux unités téléphoniques peuvent fortement varier selon les besoins.



DEPENSES D'EXPLOITATION

Il s'agit de tous les coûts associés à vos activités économiques de subsistance. Les petits exploitants agricoles ont parfois du mal à faire la différence entre les dépenses d'exploitation et celles du ménage parce qu'ils font toutes leurs dépenses à partir d'un même fonds. Par exemple, les dépenses en transport d'un paysan peuvent être à la fois une dépense d'exploitation (amener des marchandises au marché) ou une dépense personnelle (rendre visite à un proche).



DEPENSES IMPREVUES

La vie est pleine de surprises et malheureusement bon nombre de ces surprises occasionnent des dépenses imprévues : funérailles, maladies, catastrophes naturelles, mauvaise récolte, membres de la famille dans le besoin, remplacement d'articles abîmés, etc.



EPARGNE

C'est l'argent mis de côté pour usage ultérieur. Cet argent est considéré comme une dépense dans le budget parce qu'il est retiré des revenus et ne peut pas être dépensé pour autre chose.



ELABORER UN BUDGET

Dépenser ou épargner, vous choisissez ce que vous allez faire de votre argent. Un **budget** est une liste détaillée de vos revenus et de vos dépenses sur une période donnée. Quand vous établissez un budget, vous notez vos **revenus anticipés** et **faites des choix** sur la manière dont vous allez **dépenser votre argent**.

En faisant régulièrement des budgets, vous :





1. Réduisez le stress et l'anxiété liés à la nécessité de subvenir aux besoins de base.
2. Gagnez le sentiment de contrôler ce que vous faites de votre argent.
3. Pourrez accumuler des biens, ce qui améliorera votre stabilité et votre qualité de vie.









LES TROIS ETAPES POUR ELABORER UN BUDGET

ETAPE 1 : TENEZ UN JOURNAL DE VOS REVENUS ET DE VOS DEPENSES

En tenant un journal de vos revenus et de vos dépenses sur une période donnée, vous aurez une meilleure idée de ce que vous faites avec votre argent. Les gens dépensent souvent tout leur argent sans trop savoir où il est passé. Les paysans sont nombreux à dépendre de revenus saisonniers et à gagner le gros de leur argent après la récolte. L'idéal est de mettre une grande partie de cet argent de côté en prévision de la période de soudure.

Sarah, une paysanne, a le sentiment que sa famille a tout le temps des problèmes financiers. Il n'y a, semble-t-elle, jamais assez d'argent pour les urgences, les frais de scolarité, ou les occasions spéciales. Jacob, le mari de Sarah, s'inquiète de la hausse du prix de l'engrais. Sarah a décidé de prendre les choses en main et a commencé à se rendre à des réunions hebdomadaires sur les finances tenues par une nouvelle ONG. Au cours de la réunion de la semaine dernière, Sarah a appris à tenir un journal de ses revenus et de ses dépenses hebdomadaires. Cette semaine, elle a tenu son journal. C'est la saison sèche qui suit la récolte.

BUDGET		
Revenus		Dépenses
 2 500		 2 000
 5 000		 500
		+ Surplus/ - Déficit

REVENUS REELS (montant gagné cette semaine)		
Jour	Élément (source)	Montant
Dimanche		0
Lundi		500
Mardi		0
Mercredi		500
Jeudi (jour de marché)	   	10 000 3 500 3 000
Vendredi		5 000
Samedi		500
Total		23 000











DEPENSES REELLES (montant dépensé cette semaine)		
Jour	Élément (source)	Montant
Dimanche		
Lundi		200
Mardi		
Mercredi		200
		500
	  	750
Jeudi	  	5 000 200 500
Vendredi		200
Samedi		1 250
Total		8 900

TABLEAU - LEÇON 3.1 : REVENUS DE JACOB ET SARAH

REVENUS REELS (Montant gagné cette semaine)

JOUR	ELEMENT	MONTANT
Dimanche		0
Lundi	Vente de légumes par Sarah	500
Mardi		0
Mercredi	Vente de légumes par Sarah	500
Jeudi (jour de marché)	Vente de riz par Jacob	10 000
	Vente de légumes par Sarah	3 500
	Vente d'un poulet par Sarah	3 000
Vendredi	Argent donné par le frère de Jacob	5 000
Samedi	Vente de légumes par Sarah	500
Total		23 000

TABLEAU - LEÇON 3.2 : DÉPENSES DE JACOB ET SARAH

DEPENSES REELLES (Montant dépensé cette semaine)

JOUR	ELEMENT	MONTANT
Dimanche		0
Lundi	Huile de cuisson	200
Mardi		0
Mercredi	Savon	200
Jeudi	Transport (pour amener le riz et les légumes au marché)	500
	Pommade	750
	Aliments de base et pour les sauces	5 000
	Déjeuner pour Jacob et Sarah	200
	Boissons pour Jacob et Sarah	600
Vendredi	Unités téléphoniques	200
Samedi	Epargne	1 250
	Total	8 900
	Revenus – Dépenses	14 100

Il faut noter que Sarah tient un journal de ses revenus et de ses dépenses. Elle note chaque élément séparément pour que ses dépenses et ses revenus soient bien clairs.

ETAPE 2 : DETERMINER SES SOURCES DE REVENUS ET ESTIMER LE MONTANT DE SES REVENUS TOTAUX

Dressez la liste de toutes vos **sources de revenus** pour la semaine ou le mois prochaine et indiquez le **montant** que **vous vous attendez à générer** à partir de chaque activité. En utilisant son journal des revenus et des dépenses, Sarah a estimé les prévisions de revenus de la famille. Certaines sources de revenus, telle que la vente de riz ou de légumes, génèrent de l'argent plus fréquemment que d'autres, telle que la vente d'une chèvre avant un festival. Basant ses calculs sur les montants gagnés au cours de la semaine précédente et pour faciliter les choses, Sarah a d'abord calculé la somme de l'argent qu'elle a gagné chaque jour où elle a vendu des légumes.






REVENUS REELS (montant gagné cette semaine)		
Jour	Elément (source)	Montant
Dimanche		
Lundi		500
Mardi		
Mercredi		500
Jeudi (jour de marché)	 	3 000
		10 000
Vendredi		
Samedi		500
TOTAL		14 500

TABLEAU - LEÇON 3.3 : VENTES DE LÉGUMES DE SARAH

REVENUS REELS (Montant gagné cette semaine)

JOUR	ELEMENT	MONTANT
Lundi	Vente de légumes par Sarah	500
Mercredi	Vente de légumes par Sarah	500
Jeudi	Vente de légumes par Sarah	3 500
Samedi	Vente de légumes par Sarah	500
Total		5 000

Sarah a appris que ses ventes de légumes lui rapportaient 5 000 par semaine. Sachant qu'elle compte vendre la même quantité de légumes la semaine prochaine, Sarah indiquera dans son budget qu'elle va gagner 5 000 de la vente de légumes. Etant donné qu'ils ont reçu un cadeau de la part du frère de Jacob la semaine dernière, elle ne s'attend pas à avoir de revenus supplémentaires cette semaine.

TABLEAU - LEÇON 3.4 : PRÉVISIONS DE REVENUS DE JACOB AND SARAH

Prévisions de revenus (Ce qui devrait être gagné la semaine prochaine)

ELEMENT	MONTANT
Vente de riz par Jacob	10 000
Vente de légumes par Sarah	5 000
Vente d'un poulet par Sarah	3 000
Total	18 000

ETAPE 3 : CHOISIR SES DEPENSES ET ESTIMER LEUR COUT

Choisissez **tous** les éléments sur lesquels Sarah et Jacob pourraient dépenser de l'argent et indiquez le **coût** de chacun d'entre eux. Sarah étudie attentivement les dépenses de la semaine prochaine. La semaine dernière, elle a acheté de la pommade donc elle n'aura pas à en acheter cette semaine. D'un autre côté, son arrosoir a eu une fuite qu'elle n'arrive pas à réparer. Elle va devoir en acheter un autre. Simon a dit à Jacob qu'il a besoin d'autres fournitures scolaires, ce qui constitue une autre dépense importante pour la semaine prochaine.

Etant donné qu'ils mettent de l'argent de côté pour acheter le sac d'engrais, Jacob et Sarah doivent se rappeler d'ajouter l'épargne à leurs dépenses. Ils mettent 5 000 de côté par mois, ce qui revient à 1 250 par semaine ($5\,000 \div 4 = 1\,250$). Ainsi, comme mentionné dans la Leçon 4, les revenus des paysans varient souvent selon les mois. L'épargne peut être calculée en fonction des revenus mensuels et n'a pas à être divisée de façon égale. Par exemple, si Jacob et Sarah s'attendent à des fluctuations au cours des quatre prochains mois, ils devraient établir des objectifs d'épargne différents pour chaque mois dont le total serait toujours égal à 5 000 en moyen. La Leçon 4 traite des moyens pour prioriser les dépenses et la Leçon 6 explique comment élaborer un plan d'épargne.



N'oubliez pas les dépenses récurrentes telles que les remboursements de prêt !

TABLEAU - LEÇON 3.5 : PRÉVISIONS DE DÉPENSES DE JACOB ET SARAH

PREVISION DE DEPENSES (Dépenses prévues pour la semaine prochaine)

ELEMENT	MONTANT
DEPENSES DU MENAGE	
Téléphone	200
Fournitures scolaires pour Simon	1 500
Nourriture pour la famille	5 000
Déjeuner pour Jacob et Sarah	200
Boissons pour Jacob et Sarah	600
Sous-total des dépenses du ménage	7 500
DEPENSES D'ENTREPRISE	
Transport du riz et des légumes au marché	500
Arrosoir pour les légumes de Sarah	2 500
Remboursement de prêt pour l'engrais	2 500
Sous-total des dépenses d'entreprise	5 500
Epargne	1 250
DEPENSES TOTALES	14 250
Revenus moins dépenses (18 000-14 250)	3 750

Vous devez établir votre budget avant que vous gagniez de l'argent ou en dépensiez. Par la suite, vous pouvez revoir votre budget et évaluer le montant que vous avez effectivement gagné et les dépenses que vous avez effectivement faites. Il est bon de comparer régulièrement son budget à ses dépenses effectives. Vous pouvez dresser un budget pour n'importe quelle période de temps. Choisissez la période qui vous convient, une qui n'est ni trop courte ni trop longue. Il vaut mieux commencer avec des périodes courtes, par exemple, une semaine, et une fois que vous vous êtes habitué au processus vous pouvez vous mettre à planifier pour un mois ou des périodes plus longues.

- **Trop court** : un budget d'une journée n'est pas très utile pour planifier à long terme. Il est important de tenir un journal de vos revenus et de vos dépenses quotidiennes.
- **Trop long** : Si le budget couvre une période trop longue, par exemple, une année, il est difficile d'en faire le suivi et les prévisions de dépense manqueront de précision. Choisissez une période courte et adaptée, telle qu'une semaine ou un mois puis passez à des périodes de planification plus longues. Les budgets annuels sont très utiles mais ils ne vous aideront pas à contrôler vos dépenses courantes.

Une fois la semaine passée, Sarah et Jacob ont comparé leurs prévisions de revenus et de dépenses à leurs revenus et à leurs dépenses réels (voir **Tableau - Leçon 2.6 : Budget de comparaison de Sarah et Jacob**).

TABLEAU - LEÇON 3.6 : BUDGET DE COMPARAISON DE SARAH ET JACOB

REVENUS (entrée d'argent)

SOURCES DE REVENUS	BUDGET (PREVISION DE REVENUS)	REALITE (REVENUS REEL)
REVENUS AGRICOLES		
Vente de riz par Jacob	10 000	8 000
Vente de légumes par Sarah	5 000	5 500
Vente d'un poulet par Sarah	3 000	4 000
REVENUS TOTAUX	18 000	17 500

DEPENSES (sortie d'argent)

TYPE DE DEPENSE	BUDGET (PREVISION DE DEPENSE)	REALITE (DEPENSES REELLES)
DEPENSES DU MENAGE		
Achat des unités pour le téléphone	200	200
Fournitures scolaires pour Simon	1 500	2 500
Nourriture	5 000	5 000
Déjeuner pour Jacob et Sarah	200	200
Boissons pour Jacob et Sarah	600	600
Sous-total des dépenses du ménage	7 500	8 500
DEPENSES D'ENTREPRISE		
Transport du riz et des légumes au marché	500	500
Nourriture pour les animaux		500
Arrosoir pour les légumes de Sarah	2 500	3 000
Remboursement du prêt pour l'engrais	2 500	2 500
Sous-total des dépenses d'entreprise	5 500	6 500
Epargne	1 250	1 250
TOTAL DES DEPENSES	14 250	16 250
Revenus moins dépenses	3 750	1 250

Qu'est-ce qui est arrivé au budget de Jacob et de Sarah ? Malgré qu'ils aient prévu de dépenser 14 250, ils ont dépensé 16 250 dans les faits. Sarah a oublié qu'elle avait besoin d'alimentation pour ses animaux et donc cette dépense n'a pas été incluse dans le budget. A part cela, le prix des arrosoirs a augmenté. Quand Jacob et Sarah ont comparé leurs revenus et leurs dépenses à la fin de la semaine, ils se sont rendu compte qu'ils avaient gagné 500 de moins et dépensé 2 000 de plus que prévu. Après avoir élaboré plusieurs budgets comme celui-là, Jacob et Sarah parviendront à améliorer la précision de leurs budgets et comprendront mieux leurs habitudes de revenus et de dépenses.

SURPLUS VS. DEFICIT

Si vos revenus sont supérieurs à vos dépenses, vous avez un **surplus**, c'est-à-dire qu'il vous reste de l'argent après que vous ayez fait toutes les dépenses prévues. Cet argent, vous pouvez le mettre de côté. En général, les paysans ont des surplus après la récolte, après qu'ils aient vendu leurs produits. Il serait bon de mettre régulièrement de l'argent de côté pendant ces périodes de surplus. A terme, vous vous rendez compte qu'en faisant de petites économies vous parviendrez à réunir une somme importante.

Dans l'exemple précédent, le budget de Jacob et Sarah présentait un surplus de 3 750 (prévision de budget de 18 000 moins prévision de dépense de 14 250). Leurs revenus effectifs ont été de 17 500 et leurs dépenses réelles de 16 250. Le surplus réel de Jacob et Sarah, à savoir 1 250, équivalait à la moitié de ce qu'ils avaient prévu. Ils peuvent mettre ce surplus de côté pour contribuer à leurs objectifs financiers.



Si vos dépenses sont supérieures à vos revenus, vous avez un **déficit**, c'est-à-dire que l'argent que vous avez gagné ne suffit pas à couvrir toutes vos dépenses. Jacob et Sarah gagnent seulement 4 000 par semaine au cours de la période de soudure. Si leurs dépenses s'élèvent à 6 000 cette semaine, ils auront un déficit de 2 000. De nombreux paysans connaissent plusieurs périodes de surplus et de déficit au cours d'une même année. Ce qui importe, c'est de mettre de l'argent de côté au cours des périodes de surplus en prévision des périodes de déficit.



Il est fréquent d'enregistrer de légères variations des revenus et des dépenses réels. Si les fluctuations de votre budget sont importantes, il est probable que vous fassiez des sous-estimations ou des surestimations. Il faudrait que vous revoyiez vos budgets pour vous assurer que les montants sont réalistes.

TERMES ESSENTIELS DE LA LEÇON :

- Budget** Résumé estimatif des revenus (entrées d'argent) et des dépenses (sorties d'argent) sur une période donnée (semaine, mois, année)
- Revenu** Argent qui rentre dans votre ménage (entrée d'argent)
- Dépenses** Argent que vous dépensez (sortie d'argent)
- Épargne** Argent mis de côté pour usage ultérieur
- Déficit** Montant requis pour couvrir les dépenses quand celles-ci sont supérieures aux revenus. Pour cela, vous aurez à utiliser votre épargne ou à prendre un prêt.
- Surplus** Montant qui reste quand vos revenus sont supérieurs à vos dépenses

TEST – LEÇON 3 BUDGET, REVENUS ET DEPENSES

1. Choisissez toutes les réponses qui, à votre avis, vont rapporter des revenus (entrées d'argent).
 - a. Ventes de produits
 - b. Prestation de services
 - c. Remboursements de prêt
 - d. Cadeaux et recevoir de l'argent
 - e. Epargne

2. Quelle est la bonne définition d'un déficit ?
 - a. Un déficit est le montant qui vous reste une fois que vous avez couvert toutes vos dépenses prévues.
 - b. Un déficit est le montant qui vous manque parce que vous n'avez pas assez d'argent pour couvrir toutes vos dépenses.

3. Catégorisez les éléments ci-après selon qu'il s'agit de revenus, de dépenses du ménage ou de dépenses d'entreprise : (a) déboursement de prêt pour les frais de scolarité, (b) remboursement de prêt pour l'achat d'un âne, (c) paiement des frais de scolarité, (d) nourriture pour la famille, (e) transport des produits vers le marché, (f) ventes de légumes, (g) ventes de nattes, (h) semences de légumes, et (i) médicaments.

REVENUS	DEPENSES DU MENAGE	DEPENSES D'ENTREPRISE
1. _____	4. _____	7. _____
2. _____	5. _____	8. _____
3. _____	6. _____	9. _____

4. Prenez la fiche de suivi des revenus de Jacob et de Sarah de la semaine dernière (semaine 1) et l'utilisez-vous pour élaborer leur budget pour la semaine prochaine (semaine 2). Les dépenses de Sarah et Jacob devraient rester les mêmes au cours des deux semaines, mis à part l'achat de semences. Notez que le remboursement du prêt pour les semences commencera à la semaine 2, à hauteur d'un paiement de 2 000 par semaine.

REVENUS REELS (Montant gagné en semaine 1)

JOUR	ELEMENT	MONTANT
Dimanche		0
Lundi	Vente d'un poulet par Sarah Déboursement du prêt pour les semences	3 500 10 000
Mardi	Vente de légumes par Sarah	1 000
Mercredi	Vente de légumes par Sarah	500
Jeudi	Vente de riz par Jacob Vente de légumes par Sarah Vente d'un poulet par Sarah	8 000 2 000 3 000
Vendredi		0
Samedi	Vente de légumes par Sarah	500
Total		28 500

DEPENSES REELLES (Montant dépensé cette semaine)

JOUR	ELEMENT	MONTANT
Dimanche		0
Lundi	Huile de cuisson Unités téléphoniques	200 500
Mardi	Semences Déjeuner au marché pour les semences	10 000 200
Mercredi	Savon	200
Jeudi	Transport (<i>produits vers le marché</i>) Nourriture pour la famille Déjeuner pour Jacob et Sarah Boisson pour Jacob et Sarah	500 5 000 200 600
Vendredi	Unités téléphoniques	200
Samedi		0
Total		17 600
Revenus - Dépenses (+Surplus/-Déficit)		+10 900

PREVISION DE REVENUS (Montrant qui devrait être gagné la semaine prochaine)

ELEMENT	MONTANT
_____	_____
_____	_____
_____	_____
TOTAL	_____

Le corrigé se trouve à la fin du livret.

EXERCICE DE TERRAIN 3 CONNAITRE SES REVENUS ET SES DEPENSES ET ELABORER UN BUDGET

OBJECTIFS

- Dresser une liste des sources de revenus et des dépenses courantes.
- Elaborer un budget et connaître les différents éléments d'un budget.
- Savoir examiner ses revenus et ses dépenses.

MATERIEL NECESSAIRE

STANDARD

- Papier à chevalet ou grands feuilles de papier.
- Marqueurs
- Ruban adhésif, ficelle ou cordon.
- Cartes de format A4 ou feuilles de papier de format similaire.
- Feuilles blanches pour chaque participant.
- 50 petits objets pour compter : capuchons, trombones, cailloux, etc.

OPTIONNEL

- Cartes laminées de format A4 ou lettre présentant une image en couleurs d'un côté et la définition correspondante de l'autre. Une carte pour la vente de marchandises, la prestation de service, les prêts, les cadeaux ou envois d'argent, les dépenses du ménage, les dépenses d'exploitation et l'épargne.
- Carte laminée de format A4 ou lettre présentant une image en couleurs du tableau « Revenus réels (montant gagné cette semaine) » d'un côté et du tableau « Dépenses réelles (montant dépensé cette semaine) » de l'autre côté.
- Carte laminée de format A4 ou lettre présentant une image en couleurs d'un côté et la définition correspondante de l'autre. Une pour les surplus et une autre pour les déficits.

RESULTATS ATTENDUS

- Les membres du groupe connaissent la définition d'un budget.
- Les membres du groupe parviennent à dresser la liste de leurs principales dépenses.
- Les membres du groupe parviennent à dresser la liste de leurs principales sources de revenus.
- Les membres du groupe savent comment examiner leurs revenus et leurs dépenses.

DUREE

- **75-90** minutes. Cette leçon devrait être dispensée en 2 séances (réunions hebdomadaires) de 35 à 45 minutes chacune.
- Au cours de la première séance, vous expliquerez la définition d'un budget et commencerez à élaborer un budget en groupe.
- A la deuxième séance, vous terminerez le budget et les faire apprendre à distinguer les dépenses d'entreprise de celles du ménage.

PREPARATION

- Etudiez les termes clés en revue et assurez-vous que vous les comprenez.
- Préparez-vous à montrer aux participants comment faire les graphes et les tableaux. Encouragez les participants à acheter un cahier de notes, une règle, et un crayon pour les leçons. Une fois que vous aurez montré aux participants comment tracer les tableaux, ils devraient pouvoir le faire eux-mêmes la prochaine fois.
- Pendant un minimum de deux semaines avant cette d'enseigner cette leçon, entraînez-vous à tenir un journal de vos propres revenus et dépenses et à élaborer votre propre budget.

TERMES CLES DE LA LEÇON 3 :

- Budget
- Revenus
- Dépenses
- Epargne
- Déficit
- Surplus

Note : Ces termes sont définis à la page 20.

DEFINITION D'UN BUDGET (15 MINUTES), DEMARCHE PROPOSEE

3.1 Dites aux participants : Aujourd'hui, nous allons parler d'un outil de gestion financière très important, à savoir le budget. Qu'est-ce qu'un budget ?

3.2 Ecoutez les idées et les définitions de 2 ou 3 participants. Lisez la définition suivante (et écrivez-la sur un papier à chevalet si les membres de votre groupes savent lire) :

Un budget est un résumé de l'argent que vous prévoyez de gagner (revenus/entrées d'argent) et de la manière dont vous comptez le dépenser (dépenses/sorties d'argent) au cours d'une période donnée.

3.3 Mettez les idées des participants en relation avec la définition ci-dessus (si cela convient). **Dites-leur : Gérer votre argent vous permet de mieux mesurer l'argent qui entre et sort de votre ménage et de votre activité économique. Un budget est un important outil de gestion d'argent. Il vous aide à connaître vos revenus (entrées d'argent) et vos dépenses (sorties d'argent) et à en faire le suivi sur une période donnée, par exemple, une semaine ou un mois. C'est plus qu'un plan de ce que vous allez faire de votre argent. Il vous aide à distribuer vos revenus parmi toutes vos différentes dépenses.**

Un budget est utile à tout le monde, quelle que soit sa situation financière. Une fois que vous serez un habitué du processus, vous pourrez faire des budgets distincts pour vos affaires et votre ménage. Aujourd'hui, nous allons travailler sur un budget qui combine les revenus et les dépenses de votre ménage et de votre activité économique.

3.4 Demandez aux participants : En partant de votre définition d'un budget, quelles sont les informations que vous devez connaître sur votre ménage et votre activité économique pour pouvoir créer un budget ?

Réponse : Le montant de mes sorties d'argent (dépenses) et le montant de mes entrées d'argent (revenus).

ELABORER UN BUDGET EN GROUPE (40-45 MINUTES), DEMARCHE PROPOSEE

3.5 Dites aux participants : Nous allons élaborer un budget ensemble ! Ce sera le budget d'une famille. Quels noms, âges, et activités économiques est-ce que nous allons donner à notre famille type ? Nous allons utiliser cette famille pour plusieurs exercices d'éducation financière.

Un exemple serait : Jacob et Sarah sont mariés et viennent de passer la trentaine. Ils ont trois enfants, David, 12 ans, Nadine, 8 ans et Simon, 4 ans. Jacob est riziculteur. Sarah élève des poules et cultive du sésame, des oignons, et des tomates.

Ne vous attardez pas trop sur cette étape.

3.6 Dessinez votre famille sur un papier à chevalet. (Si vous n'avez pas de papier à chevalet, préparez un dessin à l'avance.)



3.7 Dites aux participants : Aidons Jacob et Sarah à mieux gérer leur argent. Pour cela, nous allons élaborer un budget d'une semaine. Toutefois, pour pouvoir élaborer ce budget, Jacob et Sarah doivent déjà déterminer leurs dépenses et leurs revenus.

Quelles sont les dépenses que Jacob et Sarah doivent faire ? Rappelez-vous, une dépense est une sortie d'argent.

Réponse : Il existe quatre grandes catégories de dépenses :

- **Les dépenses du ménage** (nourriture, frais de scolarité, médicaments, logement, mariages) ;
- **Les dépenses d'entreprise** (intrants agricoles tels que les semences et l'engrais ; et les remboursements de prêt, quoiqu'il puisse aussi s'agir d'une dépense de ménage),
- **Les dépenses imprévues** (urgences, décès), et
- **L'épargne.**

Incitez le groupe à donner des exemples pour chaque catégorie.

Dessinez ou écrivez chaque réponse sur une carte. Continuez à inciter les participants à donner des exemples jusqu'à ce que vous ayez la plupart des dépenses suivantes. Placez ces cartes à gauche de l'image de Jacob et Sarah. Vous aurez quelque chose de semblable à ce qui suit :

NOTE DU FACILITATEUR

Il est important d'adapter l'exemple aux réalités de votre communauté (noms, activités). Vous pouvez laisser au groupe le soin de créer le profil de la famille ou bien vous pouvez en préparer un que vous lui présenterez directement.

SORTIES D'ARGENT- DÉPENSES



(Médicaments, Nourriture, Boisson, Engrais, Frais de scolarité, Remboursements de prêt)

3.8 Passez à présent aux revenus. **Dites aux participants : Pensez aux différentes sources de revenus :**

» **Quelles sont les sources de revenus de Jacob et Sarah ?**

Réponse : Il y a quatre grandes catégories de revenus : la vente de marchandises (poulets, légumes, riz, articles faits à la maison) ; la prestation de services (travailler pour d'autres personnes dans leurs champs ou jardin) ; les prêts (prendre un crédit auprès d'un groupe d'épargne) ; et les **cadeaux** ou **réception d'argent** (de proches ou d'amis).

Dessinez ou écrivez les réponses sur des cartes et placez ces cartes à droite de l'image de Jacob et Sarah. Continuez à sonder les participants jusqu'à ce que vous ayez la plupart des sources de revenus suivantes. Vous aurez quelque chose semblable à ce qui suit :

3.9 Dessinez une fiche de suivi des revenus et des dépenses hebdomadaires vide sur le papier à chevalet et demandez à tous les participants de recopier cette fiche sur leur feuille. Pour les groupes dont les membres sont analphabètes, vous pouvez dessiner des images pour les jours et faire des marques pour les montants, par exemple =500.

SORTIES D'ARGENT- DÉPENSES



(Médicaments, Nourriture, Boisson, Engrais, Frais de scolarité, Remboursements de prêt)

ENTRÉE D'ARGENT- REVENUS



(Riziculture, vente de poulets, prêt reçu, cadeaux de proches)

TABLEAU – EXERCICE DE TERRAIN 3.1 : JOURNAL DES REVENUS**REVENUS REELS (Montant gagné cette semaine)**

JOUR	DATE	ELEMENT	MONTANT
Dimanche			
Lundi			
Mardi			
Mercredi			
Jeudi			
Vendredi			
Samedi			
Total			

TABLEAU – EXERCICE DE TERRAIN 3.2 : JOURNAL DES DÉPENSES**DEPENSES REELLES (Montant dépensé cette semaine)**

JOUR	DATE	ELEMENT	MONTANT
Dimanche			
Lundi			
Mardi			
Mercredi			
Jeudi			
Vendredi			
Samedi			
Total			
Revenus – Dépenses (+Surplus/-Déficit)			

3.10 Divisez les participants en groupes de 3 à 4. Lisez les scénarios suivants pour chaque journée de la semaine et dites aux groupes de noter les revenus et les dépenses de chaque jour. Rappelez au groupe qu'ils sont la famille décrite plus tôt et que leurs revenus et leurs dépenses devraient être similaires à ceux de cette famille. Lisez lentement chacune des activités de la journée et au besoin, répétez.

OPTIONNEL – Dites à chaque groupe d'utiliser une calculatrice ou la fonction calculatrice d'un téléphone portable pour calculer les sommes respectives de leurs revenus et de leurs dépenses de la semaine, en leur expliquant que les nombres peuvent varier légèrement. Demandez aux groupes de faire part de ce que cet exercice leur a appris.

- Dimanche** Vous vous occupez des tâches ménagères à la maison.
- Lundi** Un voisin vient à votre porte acheter des tomates. Vous les vendez à 500.
- Mardi** C'est jour de lessive. Vous achetez du savon à 200.
- Mercredi** Vous vendez des légumes à 500 à l'épicerie du coin.
- Jeudi** C'est le jour de marché. Au marché, vous vendez la plus grande partie de vos marchandises de la semaine. Vous avez vendu du riz à 5 000, 1 poulet à 3 000 et des légumes à 2 000.

Vous faites la plupart de vos achats aujourd'hui. La nourriture de la semaine coûte 5 000. N'oubliez pas l'argent de votre transport à destination et en provenance du marché (1 000) ni la nourriture que vous avez achetée et consommée une fois sur place (200 pour une boisson). Les frais de scolarité de Simon s'élèvent à 1 500.

- Vendredi** Un proche vous envoie 10 000. Vous achetez 200 des unités téléphoniques.
- Samedi** Vous vendez une plus grande quantité de légumes à 1 000 à l'épicerie du coin.

3.11 Dites au groupe que la première étape pour élaborer un budget consiste à déterminer leurs revenus et leurs dépenses actuelles. Demandez aux groupes s'il leur serait aisé de reprendre cet exercice avec leur propre famille pour la semaine. Encouragez les membres du groupe à utiliser une méthode similaire pour tenir le journal de leurs propres revenus et dépenses au cours des semaines qui viennent. Rappelez-leur qu'il est essentiel de communiquer et de planifier avec toute la famille et qu'il faut tenir un journal de tout !

3.12 Dessinez un tableau vide pour le budget de Jacob et Sarah (voir Tableau 3.3. Budget de Jacob et Sarah pour la semaine prochaine). Veillez à prévoir de la place pour les REVENUS (entrées d'argent), les DEPENSES (sorties d'argent), l'EPARGNE et les SURPLUS/DEFICITS. Mettez des valeurs dans le tableau à titre d'exemple. Vous aurez probablement des catégories et des valeurs différentes pour l'exemple traité en groupe.

TABLEAU – EXERCICE DE TERRAIN 3.3 : BUDGET DE JACOB ET SARAH POUR LA SEMAINE PROCHAINE

BUDGET POUR LA SEMAINE PROCHAINE	
REVENUS (ENTREES D'ARGENT)	
SOURCES DE REVENUS	PREVISION DE REVENUS (MONTANT QUI DEVRAIT ETRE GAGNE)
Vente de riz	5 000
Vente de légumes	4 000
Vente de poulets	3 000
Argent reçu d'un membre de la famille	10 000
REVENUS TOTAUX	22 000
DEPENSES (SORTIES D'ARGENT)	
TYPES DE DEPENSES	PREVISION DE DEPENSES (MONTANT DES SORTIES D'ARGENT PREVUES)
Unités téléphoniques	200
Fournitures scolaires pour Simon	1 500
Nourriture	4 800
Boisson pour Jacob et Sarah	200
Transport à destination et en provenance du marché	1 000
Epargne	1 200
DEPENSES TOTALES	8 900
Surplus ou Déficit (Revenus – Dépenses)	+13 100 (22 000–8 900)

3.13 Dites aux participants : A présent, nous allons aider Sarah et Jacob à élaborer leur budget pour la semaine prochaine à partir des journaux des revenus et des dépenses que nous venons d'établir. Ce faisant, je vous demanderais de garder les points suivants à l'esprit :

- Est-ce que le montant gagné la semaine dernière était typique ? Est-ce qu'ils ont reçu des revenus supplémentaires inattendus au cours de la semaine dernière ? (Rappelez le cadeau du membre de la famille.)
- Est-ce que leurs revenus étaient inférieurs au montant prévu la semaine dernière ? (Est-ce que quelqu'un n'a pas pu travailler pour cause de maladie ?)
- Est-ce qu'ils s'attendent à recevoir des revenus supplémentaires cette semaine ? Si oui, de quelle source et à la hauteur de quel montant ?
- Est-ce qu'ils prévoient une baisse de leurs revenus cette semaine ? Si oui, pour quelle raison et à hauteur de quel montant ?
- Est-ce que leurs dépenses de la semaine dernière étaient typiques ? Est-ce qu'ils ont eu des dépenses en plus la semaine dernière ? Est-ce que leurs dépenses ont été inférieures à la normale la semaine dernière ? (Dimanche, Sarah est restée à la maison. Normalement, elle dépense de l'argent pour prendre un taxi pour rendre visite à ses cousins).
- Est-ce que Sarah et Jacob prévoient des dépenses supplémentaires pour cette semaine ? Si oui, pour quelle raison et à la hauteur de quel montant ?
- Est-ce qu'ils prévoient de réduire leurs dépenses cette semaine ? Si oui, comment ?
- Qu'est-ce que Jacob et Sarah devraient faire s'ils ont gagné ou dépensé plus que d'habitude la semaine dernière ?

[Réponse : Soit ajouter, soit soustraire ces montants du budget de la semaine prochaine.]

3.14 Dites aux participants : Partant de vos réponses, nous allons déterminer les montants que Jacob et Sarah ont réellement gagnés et dépensés au cours de la semaine dernière, en vue d'établir leur budget de la semaine prochaine.

3.15 Demandez aux participants de vous donner la définition d'un revenu. Une fois que la bonne réponse vous a été donnée, **dites :** Pour établir un budget, nous devons dresser la liste de toutes nos sources de revenus et des montants que nous nous attendons. En faisant la somme de ces valeurs, nous obtenons le montant des revenus totaux. (Montrez la ligne Revenus totaux.)

3.16 Voyez si un autre participant peut vous donner la définition d'une dépense. Une fois que la bonne réponse a été donnée, **dites :** Nous allons estimer toutes vos dépenses et prévisions de dépenses. En faisant la somme de ces valeurs, nous obtenons le montant des dépenses totales. (Montrez la ligne Dépenses totales.)

3.17 Expliquez les parties restantes. **Dites :** Quand vous soustrayez les dépenses totales de vos revenus totaux, vous trouverez soit un surplus, soit un déficit.

- **Surplus :** C'est quand il reste de l'argent. Cela veut dire que vous avez gagné plus d'argent que vous n'en avez dépensé.
- **Déficit :** C'est quand vous avez dépensé plus d'argent que vous n'en avez gagné (en utilisant votre épargne ou en empruntant de l'argent pour payer la différence).
- **Épargne :** C'est l'argent que vous mettez de côté pour un usage ultérieur. Par exemple, Jacob et Sarah ont décidé de mettre 10 pourcent de leurs revenus de côté. Nous allons étudier le sujet de manière plus approfondie plus tard, dans d'autres séances. Pour l'instant, il vous suffit de savoir que c'est un élément de dépense.

3.17 Dites aux participants : A présent, nous allons indiquer les catégories et les montants du budget de Sarah et Jacob. Ecrivez-les sur le tableau ou au sol. **Dites aux participants :** Assignez-vous un montant à chaque revenu et à chaque dépense.

Ne vous attardez pas à débattre du montant. Il s'agit juste d'un exercice et votre objectif est d'apprendre à analyser les revenus et les dépenses.

3.18 Une fois que vous avez assigné un montant à chaque revenu et à chaque dépense, dites aux participants de calculer la somme totale des revenus et des dépenses en groupes de 2 ou 3 personnes. **Demandez :** Est-ce qu'un groupe veut bien nous donner sa réponse pour les revenus et un autre pour les dépenses ? Notez les bonnes réponses dans les lignes prévues à cet effet.

Demandez aux participants :

» **Est-ce que Jacob et Sarah ont eu un surplus ou un déficit cette semaine ?**

Si Jacob et Sarah ont un surplus, **demandez :**

» **Qu'est-ce que Jacob et Sarah peuvent faire de ce surplus ?**

Réponse : Ils peuvent mettre cet argent de côté, l'investir dans leurs activités agricoles, l'utiliser pour acheter un article dont le ménage a besoin ou toute autre chose qui leur plairait.

Si Jacob et Sarah ont un déficit, **demandez aux participants :**

» **Qu'est-ce que Jacob et Sarah peuvent faire pour combler ce déficit ?**

Réponse : Ils peuvent réduire les dépenses sur les choses qui ne sont pas essentielles, emprunter de l'argent, ou utiliser leur épargne.

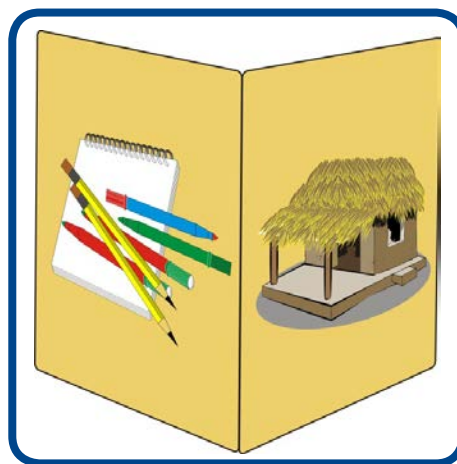
SE SEPARER SES DEPENSES D'ENTREPRISE DE CELLES DU MENAGE. DEMARCHE PROPOSEE (20-30 MINUTES)

3.19 Le jeu suivant amènera les participants à penser à la séparation des dépenses d'entreprise de celles du ménage.

Dites : Nous allons rapidement faire un exercice. Nous allons bouger un peu. Je vais vous lire une liste de dépenses. Pour chaque dépense mentionnée, vous devrez soit faire un pas vers la gauche, soit faire un pas vers la droite. Si vous pensez que la dépense est liée à votre activité économique, faites un pas vers la gauche (montrez la gauche des participants). Si vous pensez que la dépense est liée à votre foyer ou famille, faites un pas vers la droite (montrez la droite des participants).

Lisez la liste de dépenses et à chaque fois, demandez à un représentant des deux côtés (gauche et droite) d'expliquer pourquoi il a choisi ce côté. Vous êtes libres de remplacer les idées ci-dessous par des idées plus adaptées à votre population cible.

**FRAIS DE SCOLARITE
(FOYER/FAMILLE)**



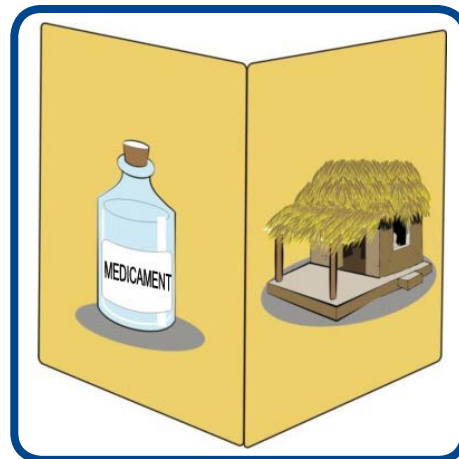
**TRANSPORT POUR LA VENTE
DE MARCHANDISES EN VILLE
(AFFAIRES/TRAVAIL)**



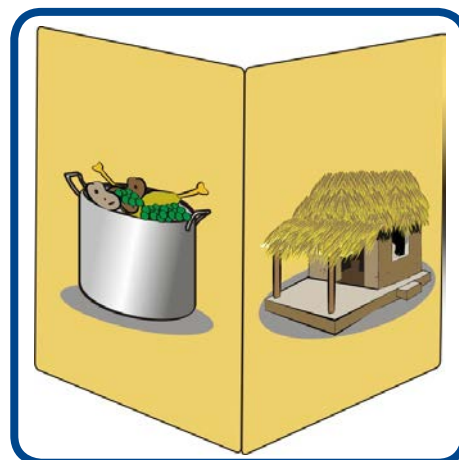
**NOURITURE DES ANIMAUX
(AFFAIRES/TRAVAIL)**



**MEDICAMENTS POUR
UN ENFANT MALADE
(FOYER/FAMILLE)**



**NOURRITURE POUR
LES ENFANTS
(FOYER/FAMILLE)**



**MACHINE A COUDRE POUR
FAIRE DE LA COUTURE
(AFFAIRES/TRAVAIL)**



3.20 Quand vous avez fini, demandez à l'ensemble du groupe :

» **Est-ce que vous pouvez citer d'autres dépenses liées au travail ou aux activités économiques ?**

Réponse : Expansion des activités économiques affaires, transport de marchandises, réparations et maintenance, assurance des marchandises, salaires et autres rémunérations.

» **Est-ce que vous pouvez citer d'autres dépenses du foyer ?**

Réponse : frais médicaux, nourritures, dons, dépenses pour les fêtes.

» **Pourquoi est-ce qu'il est important de traiter séparément les dépenses du foyer et de l'activité économique ?**

Réponse : Pour mieux mesurer les bénéfices issus de son activité économique et prendre les mesures nécessaires pour veiller à obtenir les intrants dont on a besoin pour développer son activité économique.

3.21 OPTIONNEL : **Dites aux participants : Pour parvenir à créer un budget précis, vous devez en premier lieu connaître vos revenus et vos dépenses. Je vous demanderais d'indiquer l'ensemble des revenus et des dépenses que vous aurez à faire la semaine prochaine sur cette fiche d'analyse.** Distribuez un exemplaire du Tableau – Exercice de terrain 2.4 : Fiche d'analyse des revenus et des dépenses à tous les participants.

Partagez avec eux les astuces pour élaborer un budget.

Astuces pour connaître ses revenus et ses dépenses

1. Tenez un journal de vos revenus et de vos dépenses.
2. Créez des une liste différente pour vos revenus et vos dépenses.
3. Mettez autant de détails que possible. Indiquez chaque source de revenus et chaque dépense séparément.
4. Concernant les revenus, il peut être utile de noter le nombre d'articles vendus pour un certain montant, par exemple, 2 poulets à 3 500 la tête, ce qui donne un total de 7 000.
5. N'oubliez pas d'inclure l'épargne dans vos dépenses !

Vous pouvez aussi tracer le tableau sur une grande feuille ou au sol pour que les participants puissent le recopier. Ceci leur permettra d'en dresser un autre pour la semaine suivante. Si les participants sont analphabètes ou ont un faible niveau d'alphabétisation, expliquez-leur qu'ils peuvent utiliser des dessins ou des symboles ainsi que des marques de dénombrement.

TABLEAU – EXERCICE DE TERRAIN 3.4 : FICHE D'ANALYSE DES REVENUS ET DES DÉPENSES

REVENUS/ENTREES D'ARGENT REELS (Montant gagné cette semaine)

JOUR	DATE	ARTICLE	MONTANT
Dimanche			
Lundi			
Mardi			
Mercredi			
Jeudi			
Vendredi			
Samedi			
Total			

TABLEAU – EXERCICE DE TERRAIN 3.2 : FICHE DE SUIVI DES DÉPENSES

DEPENSES/SORTIES D'ARGENT REELLES (Montant dépensé cette semaine)

JOUR	DATE	ARTICLE	MONTANT
Dimanche			
Lundi			
Mardi			
Mercredi			
Jeudi			
Vendredi			
Samedi			
Total			
Revenus - Dépenses (+Surplus/-Déficit)			

3.22 Demandez si les participants ont des questions et répondez-y rapidement. Félicitez le groupe pour le bon travail !

LEÇON 4 DIFFERENTS TYPES DE DEPENSES ET L'EXAMEN DE BUDGET

OBJECTIFS

- Faire la distinction entre besoins et désirs.
- Décrire des moyens de prioriser les dépenses.

BESOINS ET DESIRS

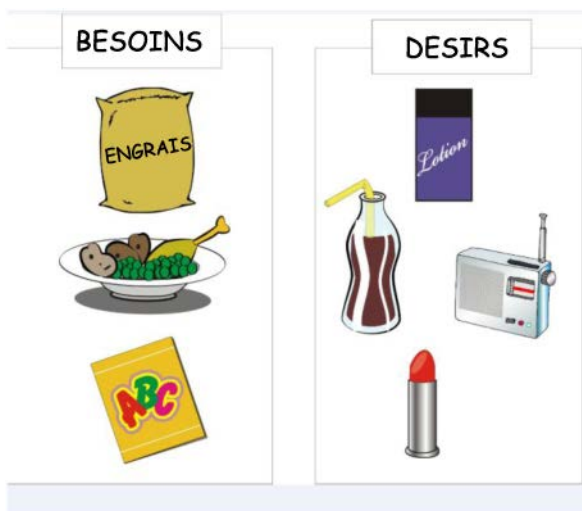
Les besoins sont des dépenses obligatoires, telle que la nourriture et le logement. **Les désirs** correspondent à des achats OPTIONNELS, par exemple, une boisson gazeuse ou une grillade au marché. Quand vous avez un objectif financier bien défini, vous êtes d'autant plus motivé à épargner et à réduire les dépenses pour les choses qui ne sont pas essentielles. Par exemple, Jacob s'est fixé l'objectif d'acheter un sac d'engrais à 25 000 avant la saison des cultures, sans faire d'emprunt. Si Jacob achète une boisson gazeuse pour chaque membre de la famille chaque semaine, cela lui coûtera 3 000. En effet, une boisson gazeuse coûte 600 et la famille de Jacob compte 5 membres. Si Jacob décide de ne pas acheter des boissons gazeuses pendant un mois, il pourra économiser 12 000 (4 x 3 000). Sachant que le sac d'engrais coûte 25 000, ces économies équivalraient à la moitié du coût de l'engrais. Sachant que l'argent servirait à quelque chose de très important pour sa famille, à savoir l'achat du sac d'engrais, Jacob s'est passé de boisson sans trop de difficultés.

Certains éléments sont des besoins pour certaines personnes et des désirs pour d'autres. Par exemple, Jacob utilise son téléphone portable pour communiquer avec les commerçants et s'informer sur les prix appliqués. Les unités téléphoniques sont donc essentielles à son activité économique. Pour d'autres, tels que sa fille Nadine qui n'a pas besoin de téléphone portable pour ses activités, posséder et utiliser un téléphone portable serait plutôt un désir. .

Quand vous créez un budget, divisez vos dépenses en catégories. Déterminez les besoins en premier (premières priorités) puis passez aux désirs.

PRIORISER SES DEPENSES

Dans la plupart des cas, les gens gagnent moins de revenus qu'il ne leur en faut pour acheter tout ce dont ils ont besoin ou envie. Pour vous aider à déterminer les dépenses qu'il faut prioriser et inclure dans votre budget, catégorisez chaque dépense selon s'il s'agit d'un besoin ou d'un désir. Au besoin, faites des dessins de vos dépenses et puis catégorisez-les. Certaines dépenses, tel que les unités téléphoniques, peuvent être à la fois un besoin et un désir. Vous pouvez créer une troisième catégorie pour ces dépenses.



Une fois que vous avez catégorisé vos dépenses, il vous sera plus facile de décider les dépenses à omettre de votre budget au vu de votre prévision de revenus. Vous pouvez ajouter l'épargne pour un de vos objectifs financiers. Vous pouvez évaluer vos dépenses pour déterminer celles qui sont nécessaires dans l'immédiat et celles qui peuvent attendre.



EVALUER VOTRE BUDGET

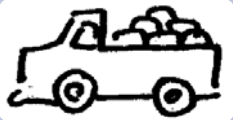


Une fois que la période couverte par votre budget s'est écoulée, vous pouvez comparer vos dépenses et vos revenus réels aux prévisions de votre budget. Cela vous permet de déterminer le degré de réalisme de vos budgets. Cela vous permet également de déterminer les changements de dépense éventuels que vous souhaitez faire pour réaliser vos objectifs.

TEST – LEÇON 4 DIFFERENTS TYPES DE DEPENSES ET EVALUATION DE BUDGET

1. Faites correspondre les termes à leur définition.

TERME	DÉFINITION
1. Désir _____	a. Dépense dont la nature dépend de l'usage pour lequel on l'achète.
2. Besoin _____	b. Dépenses facultatives.
3. Besoin et désir à la fois _____	c. Dépenses incontournables telles que la nourriture et le logement.

2. En priorisant vos dépenses selon qu'il s'agit d'un besoin ou d'un désir, vous vous donnez les moyens de : (Choisissez toutes les bonnes réponses)
- a. Déterminer les dépenses qui importent le plus et qu'il faut inclure dans le budget.
 - b. Déterminer les choses dont vous n'avez pas forcément besoin et qui peuvent attendre.
 - c. Faire tous les achats dont vous avez envie.
3. Indiquez la définition qui correspond à chaque image :

IMAGE	DÉFINITION
	<ul style="list-style-type: none"> a. Besoin b. Désir c. Besoin et désir à la fois
	<ul style="list-style-type: none"> a. Besoin b. Désir c. Besoin et désir à la fois
	<ul style="list-style-type: none"> a. Besoin b. Désir c. Besoin et désir à la fois

EXERCICE DE TERRAIN 4 DIFFERENTS

TYPES DE DEPENSES ET EXAMEN DE BUDGET

OBJECTIF

- Distinguer les éléments qui sont des besoins de ceux qui sont des désirs.
- Comprendre la différence entre les dépenses d'entreprise et les dépenses du ménage.
- Apprendre à prendre des décisions de dépense en examinant les dépenses courantes et les coûts associés.
- Aider les paysans à utiliser leurs journaux de revenus et de dépenses pour analyser leurs budgets consécutifs et en dégager les tendances.
- Guider les paysans à travers le processus d'analyse d'un exemple de budget.

MATERIEL NECESSAIRE

STANDARD

- Papier à chevalet ou grandes feuilles de papier.
- Marqueurs
- Ruban adhésif, ficelle ou cordon.
- Cartes format A4 ou similaire.
- Petits morceaux de papier.

OPTIONNEL

- Téléphone portable (ou calculatrice) pour la démonstration des fonctions de calcul (+, -, x, :)
- Cartes laminées de format A4 ou format lettre illustrant des besoins ou des désirs. Images suggérées (suivant ce qui est présenté aux pages 96 et 97 du Livret 3 sur 4, à raison d'un par page) : (a) charrue et houe, (b) robe et chaussures, (c) pommade, (d) téléphone portable, (e) poulets, (f) casseroles et marmites, (g) lit et commode, (h) petite maison, (i) nouvelles chaussures, (j) fournitures scolaires, et (k) semences et engrais.

RESULTATS ATTENDUS

- Les participants comprennent la différence entre un besoin et un désir et ont réparties les dépenses courantes du ménage entre ces deux catégories.
- Les participants sont capables de faire la différence entre les dépenses d'entreprise et les dépenses du ménage.
- Les participants parviennent à mieux prioriser leurs dépenses et à ajuster leurs budgets personnels selon ces priorités.
- Les participants savent comment analyser des budgets et dégager les tendances et les points clés (en ce qui concerne leurs revenus, leurs dépenses, leurs surplus, et leurs déficits).
- Les participants ont analysé un exemple de budget.

DUREE

- Une séance de 45 minutes (réunion)

PREPARATION

- Réunissez les cartes dont vous aurez besoin pour l'activité « Désirs et besoins ».
- Préparez un tableau et des dépenses potentielles pour le jeu des dépenses.
- Préparez les tableaux pour l'analyse de budget et l'exercice de budget personnel.
- Préparez votre propre budget personnel pour vous entraîner avant l'Exercice de terrain.

DESIRS ET BESOINS DEMARCHE PROPOSEE (15 MINUTES)

4.1 Dites aux participants : Citez quelques articles pour lesquels vous et votre famille faites des dépenses et indiquez combien chacun d'entre eux coûte.

Laissez les participants donner leurs idées mais éviter de trop débattre. Ecrivez ou dessinez 8 à 10 articles et leurs coûts sur des cartes et affichez-les pour que l'ensemble du groupe puisse les voir.

Note du facilitateur : Il serait bon que vous vous renseigniez sur les coûts pour éviter de trop vous attarder sur les montants.



(Pommade, Maquillage, Semences, Loyer, Nouveaux vêtements)



(Transport vers le marché, Fournitures scolaires, Nourriture, Unités téléphoniques, Boisson)

4.2 Dites aux participants : Regardez les cartes des dépenses et réfléchissez aux réponses que vous donneriez aux questions suivantes

- » **Quels sont les trois choses les plus importantes ou nécessaires pour vous ? Pourquoi ?**
- » **Quels sont les trois choses les moins importantes ou nécessaires pour vous ? Pourquoi ?**

4.3 Demandez à plusieurs volontaires de donner leur avis. Encouragez le débat et la discussion mais gardez un œil sur votre montre (ne dépassez pas les 5 minutes). A mesure que les participants donnent leur avis, déplacez les éléments jugés les plus importants vers la gauche et ceux jugés les moins importants vers la droite. Laissez les éléments de discorde au milieu. Vous devriez avoir quelque chose semblable à ce qui suit :



(Semences, Loyer, Crédit téléphonique, Pommade, Maquillage)



(Transport au marché, Nourriture, Fournitures scolaires, Nouveaux vêtements, Boisson)

4.4 Demandez aux participants :

» **Qu'est-ce que la différence entre les éléments à droite de ceux sur la gauche ?**

Réponse : Les éléments à gauche sont nécessaires à la survie. Ceux à droite ne sont pas essentiels, ce sont des choses dont les gens ont envie mais peuvent se passer. Les éléments au milieu peuvent être nécessaires pour une personne et ne pas l'être pour une autre.

4.5 Dites aux participants : Nous dépensons de l'argent pour beaucoup de choses. Certaines de ces choses sont nécessaires à notre survie : ce sont les besoins. D'un autre côté, il a les choses dont nous avons envie et qui nous font sentir mieux quand nous les achetons mais qui ne sont pas nécessaires à notre survie : ce sont les désirs. Pendant que nous étudions l'ensemble de vos dépenses, veuillez garder la différence entre les besoins et les désirs à l'esprit. Il est important de penser aux désirs à long terme qui prendront un certain temps pour se réaliser, tels qu'acheter une bicyclette. En vous concentrant sur des objectifs plus grands, vous serez moins frustrés à vous priver un peu aujourd'hui.

JEU DES DEPENSES DEMARCHE PROPOSEE (10 MINUTES)

4.6 Dites : A présent, nous allons nous exercer à prendre des décisions en groupe. Gardez à l'esprit la différence entre les désirs et les besoins, ainsi qu'entre les dépenses du ménage et les dépenses d'entreprise.

4.7 Tracez un tableau similaire au « **Tableau – Exercice de terrain 4.1** » sur le papier à chevalet ou au sol.

4.8 Type de dépense (mensuelle). Mettez les différentes dépenses citées par le groupe dans la partie « Type de dépense ». Veuillez prévoir des lignes pour le remboursement des prêts et de l'épargne. Votre papier à chevalet devrait ressembler à ce qui suit :

Astuce d'enseignement : Vous pouvez remplacer les dépenses indiquées par celles citées par votre groupe. Les éléments ci-dessous (transport, fournitures scolaires, etc.) ne sont que des exemples que les participants *pourraient* citer.

TABLEAU – EXERCICE DE TERRAIN 4.1 : TYPE DE DÉPENSE (MENSUELLE)

DEPENSES (Sorties d'argent)

TYPE DE DEPENSE	BUDGET : MONTANT PREVU ETRE DEPENSE
DEPENSES DU MENAGE	
Crédit téléphonique	200
Fournitures scolaires pour Simon	1 500
Nourriture	5 000
Déjeuner pour Jacob et Sarah	200
Coca-Cola pour Jacob et Sarah	600
Sous-total - Dépenses du ménage	7 500
DEPENSES D'ENTREPRISE	
Transport du riz et des légumes vers le marché	500
Arrosoir pour les légumes de Sarah	2 500
Remboursement de prêt pour l'engrais	2 500
Sous-total - Dépenses d'entreprise	5 500
Epargne	1 000
TOTAL DES DEPENSES	14 000

4.8 Dites aux participants : A combien est-ce que vous estimez le montant de chaque dépense ? (transport, fournitures scolaires, etc.). Passez la liste entière en revue et assignez une valeur à chaque élément.

4.9 Une fois que vous avez assigné un montant à chaque élément, divisez les participants en groupes de trois. Calculez rapidement le montant total des dépenses puis calculez 80% de cette somme en la multipliant par 0,8. Au besoin, utilisez une machine à calculer. **Dites aux participants : Vous n'avez que 11 200 pour couvrir les dépenses de la liste.** Dans notre exemple, le montant total des dépenses est de 14 000, aussi les groupes auront seulement 11 200 à leur disposition ($14\ 000 \times 0,8 = 11\ 200$).

4.10 Dites aux participants : Vous allez devoir faire des choix. En effet, vous n'avez pas assez d'argent pour tout acheter. Vous allez donc devoir vous décider sur les éléments à acheter et à omettre. Circulez parmi les groupes et répondez aux questions éventuelles. Au bout de cinq minutes, rappelez tout le monde en plénière et demandez à un groupe de présenter son travail.

Demandez :

- **Est-ce que vous êtes d'accord avec la façon dont ce groupe a dépensé son argent ? Qu'est-ce que votre groupe a fait autrement ?**
- **Quelles sont les difficultés que vous avez eues pour choisir les dépenses à effectuer ou le nombre d'éléments à acheter ?**
- **Est-ce qu'il y a des groupes qui ont décidé de ne pas faire d'épargne ? Pourquoi ? Pourquoi est-ce qu'il est toujours préférable de mettre de l'argent de côté ? Nous allons étudier l'épargne de manière plus approfondie plus tard, dans d'autres séances.**

4.11 Encouragez les participants à passer en revue leur propre analyse des dépenses et à distinguer les dépenses qui s'apparentent davantage à des besoins ou à des désirs. Les participants devraient commencer à penser à leurs objectifs à long terme et à la manière dont ils vont réduire certains désirs pour réaliser ces objectifs à long terme.

EVALUER VOTRE BUDGET (20 MINUTES)

4.12 Dites aux participants : Vous pouvez utiliser vos nouvelles compétences de suivi des revenus et des dépenses pour élaborer votre propre budget. Une fois que la période concernée par votre budget s'est écoulée, vous pouvez comparer votre budget aux dépenses et aux revenus effectifs. Par exemple, si vous élaborez un budget pour la semaine prochaine, à la fin de cette semaine, vous pourrez comparer votre budget à ce que vous avez effectivement gagné et dépensé. Cela vous permettra de faire un budget plus réaliste pour la période suivante. Rappelez-vous, un budget présente vos prévisions de revenus et de dépenses. Vos dépenses et vos revenus réels correspondent à ce que vous avez effectivement dépensé et gagné.

4.13 Sur un papier à chevalet, recopiez le budget de Jacob et Sarah en prenant pour modèle le « **Tableau - Exercice de Terrain 4.2 : Budget de Jacob et Sarah (revenus et dépenses réels sur 3 mois)** ». Si vos participants sont analphabètes ou ont un faible niveau d'alphabétisation, utilisez des cartes illustrées ou des esquisses de

Note du facilitateur : Tâchez de vous renseigner sur les coûts afin de ne pas perdre trop de temps à discuter des montants.

chaque élément. Vous êtes libres d'adapter les montants et les éléments suivants au contexte de votre groupe ciblé. Expliquez que chaque colonne correspond à un mois. Sarah a pris un prêt de 4 500 auprès de son groupe d'épargne et de crédit, en vue de cultiver des légumes. Même s'il ne s'agit pas d'un revenu, cet argent entrera dans la trésorerie et le budget de Jacob et Sarah.

Si vos participants sont analphabètes ou ont un faible niveau d'alphabétisation, vous pouvez simplifier le tableau et lire les montants à haute voix.

OPTIONNEL : Si vos participants savent lire et écrire, divisez-les en groupes de 3 ou 4 et demandez-leur de travailler sur le budget.

TABLEAU - EXERCICE DE TERRAIN 4.2 : BUDGET DE JACOB ET SARAH (REVENUS ET DÉPENSES EFFECTIFS SUR 3 MOIS)

BUDGET (revenus et dépenses effectifs sur trois mois)

	MOIS 1	MOIS 2	MOIS 3
MONTANT INITIAL (prêt du groupe d'épargne)	4 500	(300)	0
RENTRES D'ARGENT (REVENUS)			
Ventes de légumes	1 000	1 500	2 000
Vente bois de chauffe	500	500	1 000
Vente de poulets	2 500	3 500	-
Autre (cadeaux, etc.)	100	-	-
REVENUS TOTAUX	4 100	5 500	3 000
TOTAL + MONTANT INITIAL	8 600	5 200	3 000
SORTIES D'ARGENT (DEPENSES)			
Nourriture	3 000	1 000	500
Déjeuner des enfants	100	500	250
Vêtements pour les fêtes	500	100	-
Noix de kola	-	400	250
BESOINS TOTAUX DU MENAGE :	3 600	2 000	1 000
Intrants agricoles	4 000	1 000	-
Transport	300	200	100
Remboursement de prêt	-	1 500	1 500
BESOINS TOTAUX D'ENTREPRISE :	4 300	2 700	1 600
TOTAL DES DÉSIRS (OPTIONNEL) :	1 000	500	200
TOTAL DES DEPENSES	8 900	5 200	2 800
EPARGNE	-	-	-
+Surplus/-Déficit = (y compris l'argent du prêt)	(300)	0	200

4.14 Dites : Cela fait environ 3 mois que Jacob et Sarah font des budgets toutes les semaines. Ils vendent des légumes depuis longtemps mais aimeraient faire le maximum de leur argent. Ils ont fait le suivi de leurs dépenses sur des fiches comme vous pouvez le voir sur ce tableau.

4.15 Dites : Avec votre voisin, étudiez le budget de Jacob et Sarah pendant environ dix minutes et répondez aux questions suivantes :

- » **Qu'est-ce que vous pouvez dire sur la manière dont Jacob et Sarah ont géré leurs finances au cours de ces trois mois ?**
- » **Quels rapports est-ce que vous relevez entre leurs revenus et leurs dépenses ?**
- » **Qu'est-ce que vous pensez de leurs habitudes d'épargne ?**
- » **Combien est-ce qu'ils dépensent sur des désirs par rapport à ce qu'ils dépensent sur des besoins ?**
- » **Quelles sont les dépenses qui doivent être planifiées à l'avance ?**

Réponses :

- Comparées à leurs revenus, leurs dépenses d'entreprise sont élevées. Il serait bon qu'ils trouvent un moyen de réduire leurs dépenses d'entreprise ou de faire une autre activité économique moins coûteuse.
- Ils devraient mettre de l'argent de côté. Ils ne font actuellement pas d'épargne.
- Ils dépensent beaucoup d'argent pour des choses facultatives. Ils devraient réévaluer leurs désirs et voir ce qu'ils peuvent éliminer ou au moins les réduire.
- Pendant les mois où ils gagnent plus d'argent que d'habitude, Jacob et Sarah devraient mettre de l'argent de côté au lieu de faire autant de dépenses facultatives.
- Au mois 1, ils ont dépensé beaucoup d'argent (beaucoup plus que d'habitude) pour la nourriture. S'ils avaient planifié à l'avance, ils n'auraient probablement pas dépensé autant.
- Ils ont bien fait de planifier le remboursement de leur prêt. Nous allons étudier les prêts de manière plus approfondie plus tard, dans les Leçons 8 à 11.

4.16 Demandez :

- » **Pourquoi est-ce qu'il est important d'examiner ses revenus et ses dépenses régulièrement ?**







Réponse : Pour savoir si vous gagnez assez d'argent pour couvrir vos dépenses ; si votre affaire génère des profits ; à quels niveaux vous pouvez réduire vos dépenses ; les périodes où vos dépenses sont très élevées et les mesures à prendre pour parer à cela ; les périodes où vous gagnez beaucoup, en vue de mettre de l'argent de côté.

4.17 Distribuez une copie du « Tableau – Exercice de terrain 4.3. Mon budget personnel » aux participants ou dites-leur de le recopier. Si les participants sont analphabètes ou ont un faible niveau d'alphabétisation, dites-leur de faire des dessins ou d'utiliser des marques de pointage. Demandez aux participants d'élaborer des budgets différents pour chaque période concernée et de faire le suivi de leurs dépenses prévues et réelles pour plusieurs périodes (semaines ou mois). Continuez à tenir un journal de vos revenus et de vos dépenses. Au bout de quelques périodes, vous devriez comparer et analyser la colonne « Revenus réels (montant effectivement gagné) » de plusieurs budgets. Vous pouvez catégoriser vos dépenses selon qu'il s'agit de besoins ou de désirs. Cela vous aidera à déterminer à quels niveaux vous pouvez faire des économies. Vous pourrez ainsi prendre de meilleures décisions quant à l'utilisation de votre argent en vue de réaliser vos objectifs financiers.






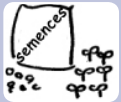




TABLEAU - EXERCICE DE TERRAIN 4.3 : MON BUDGET PERSONNEL

Période concernée par le budget : **Semaine 1**

REVENUS (entrée d'argent)

TYPE DE REVENU		BUDGET (PREVISION) : MONTANT QUI DEVRAIT ETRE GAGNE	REEL : MONTANT GAGNE
REVENUS DU MENAGE			
Riziculture			
Culture de légumes			
Tissage de nattes ou de corbeilles pour vendre au marché local			
Argent offert par des proches			
Prêts			
Ventes d'animaux			
Revenus totaux du ménage			

DEPENSES (sorties d'argent)

TYPE DE DEPENSE		BUDGET (PREVISION) : DEPENSES PREVUES	REEL : DEPENSES REELLES
DEPENSES DU MENAGE			
Médicaments			
Frais de scolarité			
Nourriture			
Loyer (maison)			
Cérémonies et fêtes			
Dépenses totales du ménage			
DEPENSES D'ENTREPRISE OU ACTIVITE ECONOMIQUE			
Intrants agricoles (semences, engrais, etc.)			
Alimentation pour les animaux			
Main-d'œuvre (semis, récolte, etc.)			
Loyer du stand au marché			
Transport vers lieu de travail/ marché		Budget (prévision) : Dépenses prévues	Réel : Dépenses réelles
Remboursement de prêt			
TOTAL DES DEPENSES D'ENTREPRISE OU ACTIVITE ECONOMIQUE			
		Epargne	
		DEPENSES TOTALES	
		REVENUS—DEPENSES =+Surplus ou - Déficit	

DOCUMENTATION DE REFERENCE

LISTE DES DOCUMENTS UTILISES DANS LES LEÇONS ET LES EXERCICES DE TERRAIN

LEÇON ET EXERCICE DE TERRAIN 1 : ELABORER UN CALENDRIER SAISONNIER

Basé sur l'ouvrage intitulé « Financial Education for the Poor, » © Microfinance Opportunities 2011. Tous droits réservés.

Jules Keane, Cecil Osei et Rupert Best, Catholic Relief Services, Version préliminaire « Case Study of the Buwuntiyem Farmer Group, at Nachimbiya in the Tamale Metropolis, Northern Region, Ghana, » 20 Octobre 2011.

Adapté par CRS Guatemala en octobre 2011 à partir de l'ouvrage intitulé « Perspectiva de Seguridad Alimentaria Enero a Junio 2011, » élaboré à l'origine par MFEWS Guatemala.

LEÇON ET EXERCICE DE TERRAIN 2 : OBJECTIFS, REVENUS ET DÉPENSES

Basé sur l'ouvrage intitulé « Financial Education for the Poor, » © Microfinance Opportunities 2011. Tous droits réservés.

Microfinance Opportunities and Freedom from Hunger. 2008. "Young People: Your Future, Your Money."

FDIC Money Smart for Young Adults, Instructor Guide, Module 3 « Setting Financial Goals. »

LEÇON ET EXERCICE DE TERRAIN 3 : CONNAÎTRE SES REVENUS ET SES DÉPENSES ET ÉLABORER UN BUDGET

Basé sur l'ouvrage intitulé « Financial Education for the Poor, » © Microfinance Opportunities 2011. Tous droits réservés.

FDIC Money smart Financial Education Curriculum, « Module 4: Money Matters Participant Guide, » Mars 2010.

LEÇON ET EXERCICE DE TERRAIN 4 : COMPRENDRE LES DIFFÉRENTS TYPES DE DÉPENSES

Basé sur l'ouvrage intitulé « Financial Education for the Poor, » © Microfinance Opportunities 2011. Tous droits réservés.

CORRIGÉS DES TESTS

TEST - LEÇON 1. CALENDRIER SAISONNIER (PAGE 9)

1. Réponse : b.
2. Réponse : c
3. Réponse : a

TEST - LEÇON 2. SE FIXER DES OBJECTIFS (PAGE 17)

1. Réponse : d. Il y a un montant spécifique à mettre de côté, un plan a été élaboré pour le réaliser et le délai pour réunir ces fonds a été défini.
2. Réponse : a.
3. Réponse : b.
4. Réponse : a, b, c et d.

TEST - LEÇON 3. BUDGET, REVENUS ET DEPENSES (PAGE 34)

1. Réponse : a, b et d. Si le versement d'un prêt est considéré comme un revenu, le remboursement d'un prêt constitue une dépense. De même, l'épargne est une dépense.
2. Réponse : b
3. Réponse :

REVENUS	DEPENSES DU MENAGE	DEPENSES D'ENTREPRISE
1. (a) Déboursement de prêt pour frais de scolarité	4. (c) Paiement des frais de scolarité	7. (e) Transport marchandises vers le marché
2. (f) Vente de légumes	5. (d) Nourriture pour la famille	8. (h) Semences de légumes
3. (g) Vente de nattes	6. (i) Médicament	9. (b) Remboursement prêt pour l'achat d'un âne

4. Réponse :

PREVISION DE REVENUS

(Montant qui devrait être gagné la semaine prochaine)

ITEM	MONTANT
Vente de riz par Jacob	8 000
Vente de légumes par Sarah	4 000
Vente de deux poulets par Sarah	6 500
TOTAL	18 500

OPTIONNEL : La prévision de revenus n'inclut pas le versement de prêt de la semaine précédente. Vous ne devez insérer ce montant dans le budget de la semaine suivante que si vous vous attendez à recevoir un autre prêt. Si vous n'avez qu'un poulet à vendre cette semaine, vous devriez changer le montant en conséquence.

PREVISION DE DEPENSE (Dépenses prévues pour la semaine prochaine)

ELEMENT	MONTANT
DEPENSES DU MENAGE	
Unités téléphoniques	700
Huile de cuisson	200
Savon	200
Nourriture pour la famille	5 000
Déjeuner pour Jacob et Sarah	200
Boisson pour Jacob et Sarah	600
Sous-total des dépenses du ménage	6 900
DEPENSES D'ENTREPRISE	
Transport (des marchandises vers le marché)	500
Remboursement du prêt pour les semences	2 000
Sous-total des dépenses d'entreprise	2 500
TOTAL DES DEPENSES	9 400
Revenus moins dépenses	+9 100

Le remboursement du prêt doit être inclus dans les prévisions de dépense même s'il ne figurait pas parmi les dépenses de la semaine précédente.

TEST POUR LA LEÇON 4. TYPES DE DEPENSES ET EVALUATION D'UN BUDGET (PAGE 63)

1. Réponses : 1. b ; 2. c ; 3. a
2. Réponse : a, b
3. Réponse : 1. a; 2. c; 3. b



Catholic Relief Services 228 W. Lexington Street, Baltimore, MD 21201-3413, Etats-Unis d'Amérique
Tél : 410.625.2220 www.crs.org / www.crsprogramquality.org